دواسات قصيرة فجالا جي النادى والعلسعة

مَا الْعِبَّاسِ بُنِجِرُبُجَ عَلَى بَنُ الْعِبَّاسِ بُنِجِرُبُجَ عَلَى بَنُ الْعِبَّاسِ بُنِجِرُبُجَ

أاليف

69/20

دُد فَي الْفَلْسَفَة عُضُو الْجُعِمُ الْجُعِمُ الْجُعِمُ الْجُعِمُ الْجُعِمُ الْجُعِمُ الْجُعِمِ الْجُعِمُ الْجُعِمُ الْجُعُمُ وَ الْاسْلامِيّة فِي بُومِ الْجَعُونَ الْعُمْ الْحَيْدِ الْعُلْدُ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحِيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحِيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحِيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْمُعْلِقِيْدِ الْحَيْدِ الْحُيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحِيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدُ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدُ الْحَيْدُ الْحَيْدِي الْحَيْدُ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ الْحَيْدِ ا

الطبعة الثانية

بيروت بيروت ١٩١٩ هـ = ١٩١٩ م

منشورَات مكتبذهسينه - بيرونت - المعض

دداسان قصبيرة فجالا جاليان فالعلسعة

المراب و حراب و

على بن العباس في بنجرين

تأليف

6)20

دُحَتُورِ فِي ٱلفَلْسَفَة عُنوُ الْجَعَمُ الْعِلْمِ الْعَرْبِي فِي دُمِشِق عُنورُ الْجَعَمُ الْعِلْمِ الْعَرْبِي فِي دُمِشِق عُنورُ الْجَعَرُ فِي الْاسْلامِيَّة فِي بُومِهَاي عُنورُ مَهَاي

الطبعة الثانية

بیروت . ۱۹۱۹ هـ = ۱۹۱۹م

منشورات متكت ندمب بينيد - بيروب - المعن المعن

الطبعم الثانير ٤٩/١٢/٢٠٠/٢

جميع الحقوق محفوظة

بیروت.

۱۹۲۹ ه = ۱۹۶۹ م

الحكلمة الأولى

في ايامنا نفر متأدبون كلما رأوا في الادب العربي حسنة بارعة نسبوها الى بيئة غير عربية ، وتمحلوا لذلك الاعذار وتعلقوا بالاوهام . • ن ذلك انهم وقفوا امام شاعرية عجيبة لابن الرومي فأحبوا ان يروا مصدرها في اليونان لا في العرب :

قال سليان البستاني (الالياذة ١٥٠٠): « و كأني بابن الرومي وفيه لحسة من كنيته . . . الى جرثومة في اصله او عرفانه > كانت تحمله على تحدي هوميروس في كثير من اساليبه ومعانيه وتشبيهاته » . وقرأ عباس محمود العقاد هذا فبني عليه فصلا تاماً من كتابه (ابن الرومي ٢٧٠ – ٣٠٩) وبعض فصل . وكذلك رأى بطوس البستاني ان يقول محتاطاً (ادباء العرب ٢٠٤٢) : « ولعل اصله الاعجمي كان له يد في طول نفسه ومبيله الى وحدة الموضوع > كما كان له يد في اتساق تفكيره ودقسة في طول نفسه ومبيله الى اغراض جديدة كوصف الاخلاق والعادات وتصوير الاشخاص معانيه . . . وخروجه الى اغراض جديدة كوصف الاخلاق والعادات وتصوير الاشخاص تصويراً سيخرياً مضحكاً . . » داما الاستاذ المقدسي فلا يرى انذلك – وهو بلا شك من ميزات ابن الرومي البارعة – يرجع الى « يونانية » تميز ابن الرومي من اقرانه (امراء الشعر ۱۲۱) .

لقد غفل البستانيان والهقاد عن طبيعة الاجتماع وفاتها كثير من حقائق التاريخ واسس الادب ، ان « الوراثة العرقية » او « وراثة الدم » تؤثر في الاستعداد العام او في الذكاء الفطري وفي الضفات الجسمانية > والحنها لا تؤثر في اتجاه التفكير ولا في الانتاج الادبي (١) . ثم ان ابن الرومي نشأ في بيئة عربية يجهل اللغة اليونانية > وكذاك ابوه ؟ ولم يكن من سبيل لاتصاله بالادب اليوناني القديم - او المتأخر - ، وان عبقرية ابن الرومي لم تتكون الاكما تشكون كل عبقرية غيرها من عوامل في البيئة وعناصر الشخصة .

ان بعض المتأدبين عندنا نأخذهم حمية الانشاء فيندفون في كتابة خيالية من غير تحقيق او اهتمام بما كتبه العلماء والماحثون وبما خلقته السنون من الوقائع

ع . ف

⁽١) راجع بحوثاً قيمة للاستاذ ساطع الحصري في استعراض هذه النظريات ونقدها (مجلة النربية والتعليم ١ : ٣٧٦ ـ ٣٠١ ـ ٣٠١)

المصادر والمراجع المهمة

- دیوان ك = دیوان ابن الرومي، اختیار وتصنیف كامل كیلاني، المكتبة التجاریة، القاهرة (نجو ۱۹۲۴).
- ديوان ش= ديوان ابن الرومي ، مع شرح الشيخ محمد شريف سليم ، الجزء الاول ، القاهرة ١٩١٧ .
- مختارات البارودي = مختارات البارودي لمحمود سامي باشا البارودي ، اربعة اجزاء ، القاهرة ۱۹۲۷ – ۱۹۲۹ .
- المقداد = ابن الرومي، حياته من شعره ، بقلم عباس محمود العقاد، الطبعة الثانية، المعتمدة التانية، المتحتبة التجارية ، القاهرة ٢٥٧ ه/ ١٣٨ م .
- العمدة = العمدة في صناعـة الشهر ونقده ، حققه محمد محبي الدين عبد الحميد ، الطبعة الاولى ، القاهرة ١٩٣١ ه/ ١٩٣١ م.
- النبيان والتبيين = البيان والتبيين لأبي عثان عمرو بن بجر الجـــاحظ، ثلاثة أجزا. ، الطبعة الثانية ، القاهرة ١٣٥١ ه/ ١٣٢ م .
- المقدسي المقد العربي في العصر العباسي ، للاستاذ انيس المقدسي ، الطبعة الطبعة الثانية ، بيروت ١٩٣٦ .
- ا بن خلكان = وفيات الاعيان وانباء ابناء الزمان تأليف احمد بن خلكان ، المطبعة المنجنة ١٣١٠ ه .
 - تاريخ بفداد = تاريخ بفداد للخطيب البغدادي .
 - مروج الذهب مروج الذهب المسمودي ، باريس .
- GAL Geschichte der arabischen Literatur, von Carl Brockelmann, 2 Bde. Weimar. 1898,1902.
- GAL Suppl. Supplement baende zur GAL, 3 Baende, Leiden 1937-8.

1930 .

Guest — Life and Works of Ibn er Rûmî, by Rhuvon Guest, London 1944. Nicholson — Literary History of the Arabs, by R. A. Nicholson, London

موجز ترجمته

اصد في اواسط القرن الهجري الشاني دخل رجل رومي (يوناني) أممه غريفوريوس او جودجيوس () في الاسلام عليد عبيدالله بن على بن جعنو بن المنصور الهاسى فألحق ولاء من اجل ذلك ببني العباس ؟ ثم عرّب آسمه فكان جورجيس او جريجاً وقد عرف جريج هذا – نسبة لاصله – باسم « الرومي » () ولما ولا الوليج الرومي ولد حماء « العباس » تيتمنا باسم الأسرة التي دخل في ولائها ، ثم ان العباس بن جورج تروج أمرأة فارسية – او يتصل نسبها بالفوس ، احما حسنة – فولدت له ، فيا نعلم ، ابنين : مجمداً وعلياً ؟ وابنة ، ويهمنا في هذا المقام علي كانه اصبح فيا بعد من أشعر شعراء العربية ، بل من اشعر الشعراء قاطبة .

ولد على بن العباس (ابن الرومي) يوم الاربعا. بعد طلوع الفجر لليلمنين خلتا من رَجبَ (٢ رجب) سنة ٢١١ (٢١ حزبران ٨٣٦) ببغداد في الموضع المعروف بالعقيقة ودرب الختّلية في دار بإزا، قصر عيسى بن جعفر بن المنصور (٢)

والواقع اننا لا نَعرفُ عن حياة ابن الرومي قَدْراً بِتفق مع شهرته ، فالاصفها في لم يترجم له في الاغاني بل ذكره مرتين عرضاً (٤) معانه ترجم له في معاصريه كالبحادي الذي توفي بعد ابن الرومي بعام . و كذلك ذكره ياقوت في معجم الادبا . ولم ياترجم له ايضاً مع انه ترجم لبعض من سبقه ومن عاصره ومن تأخر عنه ، وترجم لبعض الما أمع انه ترجم لبعض من سبقه ومن عاصره ومن تأخر عنه ، وترجم لبعض اساتذته ومحدوحه ، ويريد الهداد (ص١) ان يتهم الاصفهاني بانه تعمد اهمال الترجمة لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في الترجمة لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في الترجمة لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في الترجمة لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في الترجمة لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في الترجمة لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في الترجمة لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في الترجمة لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في الترجمة لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في الترجمة لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في الترجمة لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في الترجمة لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في الترجمة لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في الترجمة لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في التربي التربي التربية لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في التربي التربية لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في التربية لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في التربية لابن الرومي لم يكن خاه لا لا في التربية لابن الرومي التربية لابن التربية

GAL, Supl. I 123 (1)

⁽٢) مروج الذهب سابريس ـ ٨: ٢٣٠ ؛ معجم الادباء ١١٤: ١١

⁽۳) ان خلکان ۲: ۲۹۹

⁽٤) ذكركتاب الاغاني (طبعة بولاق) ان ابن الرومي سرق معنى معاني ابراهيم بن العباس (٩ : ٢٩) . وكذلك استشهد ببيتين قالهما ابن الرومي لما قبض الحليف. قر الموفق على سليمان بن وهب وابنه (٧٠ : ٧٠) .

حياته ولا بعد ، وته، نَعْرِفُ ذلك من كَثَرَةِ أَستَشهادِ النُقَاد بشعره و إعجا بِهم بمانيه، وأُنّه كان في من غَطُوا على الشعراء بشهرتهم (١) .

طلب العلم وطلب ابن الرومي العلم طَلَبَ مجتهد في تحصيله ، فقد عُنيَ بعلوم العربية كالنحو واللغة والادب وبالعلوم العقاية والطبيعية ، وألمَّ باخبار الفلاسفة وبعض مذاهبهم وبعلم الكلام . ولكن من التَّمَحُل البعيد ان ننسب له معرفة باللغة اليونانية او الفارسية . وكذلك من الصعب ان نعلم اسعاء اساتذته على الحصر ، ولكن ياقوت ذكر في معجم الادباء (١١٤ : ١١٩) أن علي بن العباس الرومي – شاعرنا – كان في تلف الحيم عن جورجيس ، في معد ين حبيب (ت ٢٤٠) لان محمداً كان صديقاً لابيه العباس بن جورجيس وكان محمد فيض علياً (بالعناية) لما يواه من ذكائه ، فحدث ابن الرومي عن محمد بن حبيب ، انه كان اذا مر به (يعني بابن الرومي) شيء يستغربه ويستجيده يقول له محمد : يا ابا الحسن ، ضع هذا في تا، ورك (٢٠) .

رواهم وولده تروج ابن الرومي مرتین ، ورزق من زواجه الاول - فیما یظهر - ثَلاثَة بَنین : هِبَةَ الله و محمداً ، رثالثاً لم یُذکر اَسمُه فی الدیوان . وقد نُوقِیَ اَثنان مِنها او ماتوا جیعاً ثم ماتت امهم قبل موته هو . وتزوج ابن الرومی ثانیسة ورزق اولاداً آخرین .

شونه وهاجمه لم يكن ابن الرومي في اول امره فقيراً بلكان يملك دوراً متمددة وضيعة وأثاثاً فيه أشياء ثمينة ولكنه خسر هذه كلها ، فيا بعد ، واصبح مُعْدِها : لقد اتى الحريق على إحدى دوره ؛ وغصب بعض جيرانه من المتنفذين في الدولة بعض اراضيه ودوره ، ثم ان الاسعار في اياه به كانت فاحشة وكان هو نهما مُسرفاً في الانفاق على المطاعم والمشارب فركبه دُيْنُ ذهب بما بقي من املاكه وأثاثه ، اضف الحل هذا كله انه كان قليل الحظ فلم ينل على مدائحه الا القليل ، واحياناً لم ينل عليها

⁽¹⁾ Marka 1: 1 x - 77) 19

⁽٢) في وعائك: احفظه. (٣) راجع العقاد ٢٢ ــ ٢٦

شيئًا قط . من اجل ذلك كله ءاش ابن الرومي عيشةً صَنْكًا لا يجد احيانًا ١٠ يطعم اولاده ٢ ولا ما يدفع منه اجرة مسكنه (١)

تطوافه القلبل كان ابن الرومي يؤثر البقاء في بغداد ، مع انها لم تبق في ايامه عاصمة الامهراطورية الاسلامية العظيمة ، لقد كانت العاصمة قد 'نقلت الى سامرا ، ولقد قنع ابن الرومي بان يمدح من بقي في بغداد نفسها ، فدح ابا العباس محمد بن عبدالله ابن طاهر والي بغداد ، ولكنه لم ينل حظوة عنده ولا ظفر منه بنوال ، فانقلب يعاتبه ويهجوه :

مدحت ابا العباس أطلب رفدَهُ فخيَّاني من رفده وهجا شعري .

اذا حسنت اخسلاق قوم فبندما خلفتم به أسلافكم ، آل طاهر .

جَنُوا الكم ان تُمدّحوا وجَنَيْتُم للوتاهمُ ان يُشتموا في المقابر .

ومع كره أبن الرومي للاسفار فقد تطوف بالارض تكسباً بشعره فزار سامرًا وسكنها مدة ، وزار الأبلَّة وبعلبك (العقاد ١٨٠) وواسط أيضاً فذاق المشاق ولم ينل حظوة عند احد فقال :

أذاقتني الأسفَارُ ما كرَّه الغِنَى إليَّ وأغراني بِرَفْضِ المطالب . التيات من البَرِ التياريح بعدما لقيت من البحر أبيضاض الذوائب . التيات من البَرِ التيات واهلها بلات بلارض بلابغداد صاحبة البَتْل (٢٠) . القد أن كرتني بَعْلَبُ واهلها بلات ونفس بسامرًا بكف حبيب المناس بواسط ، ونفس بسامرًا بكف حبيب

صفته كان ابن الرومي ضعيف الجسم نحيلًا فيه بعض الطول . ولقد تقوّس ظهره لما تقدمت به السن وكان صغير الرأس يلبس عامة . وكان ذا لحية قصيرة ولكنها كيّة (كثيفة) . وقد أدركه الشيب في رأسه ولحيته باكراً ، وكذلك أدركه السّيب في رأسه ولحيته باكراً ، وكذلك أدركه السّيب في رأسه في منازكه ابيض ، وكان ابن الرومي يكره خضاب شعره فتركه ابيض ، ولكنه كان في الصّلَع . وكان ابن الرومي يكره خضاب شعره فتركه ابيض ، ولكنه كان في

⁽۱) يعدد Guest بعض اوجه دخله وانفاقه (ص ۶۹ سه ۵ م م يستشهد على اکثر ذلك من شعره (ص ۲۲ سه ۲۲ م م ۱۲۲ من ۱۲۲ من شعره (ص ۲۲ سه ۱۲۲ من ۱۲۲ من د

⁽٢) كذا يرويها العقاد (س ١٨٧) بتقديم الباء الموحدة من تحتها على التاء المثناة من فوقها ، ولعلها التبل بتقديم التاء المثناة : العداوة وألثأر والاسقام .

اول الامريستأصل الشَّعَراتِ التي تَابَيَضُ ثَمَ أَضربَ عن ذلك ايضاً . وكان و َسِخَ الثوب . والله و َسِخَ الثوب

وفائد ابن الرومي قتله الهنجاء (١).

وتوفي ابن الرومي مسموماً بايعاز من القاسم بمن عبيد الله وزير المعتضد بسبب فحش لسانه ونيله من الناس جميعاً ومن القاسم على الاخص (۲) . وقيد رَوَوا في طريقة وضع السم له روايات مختلفة . الا ان السم وحده لم يقتسله ، والكن الطبيب الذي كان يعالجه أخطأ – عمداً او سهواً – في علاجه حتى ظن ابن الرومي ان ذلك قتسله كم فقال وهو يجود بنفسه (تاريخ بغداد ٢٦:١٢) :

غَلِطُ الطبيبُ على علطة ، ورد عجزت موارده عن الإصدار . والناس دَلْخُون الطبيبَ ، وإنا غلط الطبيب إصابة الاقدار .

وكانتوفاة ابن الرومي ببغداد يوم الاربعا. ايضاً لليلتين بتيتا من ُحادى الاولى عام ٢٨٣ على الاصع و ١٤ حزيران ٨٩٦ م .

عناصر شخصيته

الصدر وشعوره القومي ابن الرومي يوناني من جهة الاب فارسي من جهة الام كه ولكنه لم يكن فيها يظهر من اسرة زفيعة في أحد الشعبين . من اجل ذلك لم يكن له مجرد للافتحار بنسبه القريب، واكبر الظن انه لم يفعل في اول الامر.

على انه يظهر من ديوانه إن بعض العرب كانوا يعرضون بنسبه الرومي ويطعنون بذاك على أدبه ، فاستنزوه بعملهم هذا (٣) فقال:

قد تحسن الروم شعراً ما أحساته العريب ا يا مُنكِر الفضل فيهم: أليس منهم صهيب و

٠٠٠: ١ ابن خلكان ٢: ٠٠٠؛ العمدة ١: ٢٥.

^{. (}۲) مروج الدهب ۸: ۲۳۰

⁽٣) العمده ١١:١٦ (٤) صهيب بن سنان من كبار الصنعابة ، وكان رومياً .

ويظهر انه بعد هذا منى يعدد فضل الروم كثيراً وفضل الفرس قليلًا . ثم بالغ في ذلك فجعل ينتسب الى ملوك اليونان ، غروراً من عند نفسه ، ويعرض قليلًا بالبدو :

آبَانِيَ الرَّومُ تُوفِيلُ وَتُوفَلَسُ وَلَمْ يَلِدُنِيَ رَبْعِيُّ وَلا سَّبَثُ. إِنَامُ أَذُرْ مَاكِما أَشْجَى الحَطوب به فلم يَلدُنِي ابو الا الاك يونانُ!

على انه ظل يذكر فضل بني العباس ويفتخر بالولا. اليهم :

قومي بنو العباس ، حِلمُهُم حلي، حلي، كذاك وجهلهم جهلي. ولاهمُ وعَدن تَنْصَني العباس ، نِعْمَتُهم والروم – حين تَنْصَني – اصلي .

وعلى هذا لا نرى في شعر ابن الرومي شعوبية أذات أثر ، وإن كان قد أضطُرًا لى ان يكونَ احيانًا شعوبي اللسان ، كما كان ابو نو اس من قبله ايضًا ، رداً على العرب انفسهم من الذين عرَّضوا بنسبه وعابوا شعره من اجل ذلك .

دينه وعقيدته أبن الرومي مسلم لا سبيل الى الشك في صحة إيمانه و إسلامه و ولكن هنالك أمرين يجب ان نجلوهما ونزى مدى نسبتهما الى ابن الرومي حتى نستطيع ان نستبين اثرهما في شعره :

(۱) الأعتزال = كان الاعتزال غالبًا في العصر الذي شهده ابن الرومي بج وقد د دا ابن الرومي في شعره على انه مَعْتَز لِي : يقدم العقل على النقل، ويقول مع القَدْرية بان الانسان مُخَيَّزٌ يعمل الحير او الشر مختاراً و يجازى بهما ضرورة . هذا اعتقاد ابن الرومي ، وقد يكون ثمت من يكرهون الاعتزال، ولكن هذا موضوع آخر .

(٢) التشيع = قال المعري في رسالة الغفران ان البغداديين كانون يَدَّءون بأن ابن الرومي مُشَيِّع ويستشهدون على ذلك بقصيدته الجيمية :

 أبعد المكنّى بالحدينِ شهيدكم (١) تضيء مصابيح الساء فأسرَجُ ? ولكن المريّ يزيد فيقول: «ما أراه إلا على مذهب غيره من الشعراء». ولكن العقاد (٢) يعجب من ذاك: كيف يكون الرجل مُتَشَيّعاً ولا يكون شِيعيًا ?

لقد أصاب المعريُّ وأخطأ العقادُ: فإن أبن الرومي كان متشيعاً على مذهب اكثر الشعراء العباسيين يَألِمُ لمصائب آل البيتِ، ولم يكنشيعياً يقول بان الاماهة (الحلافة) المناه هي في أبناه على بالنَّص (٢). اضف الحاذلك ان ابن الرومي نشأ في ولاء بني العباس هو وابوه وجده، ونشأ في الحي الذي يسكنونه في بغداد فلم ينكن ممكناً ان ينشأ على المذهب الشيعي .

ثم يظهر أن بعضهم قد رمى ابن الرومي بالزندقة ، كما كان غير ابن الرومي قد رُمي بهذه التهمة من قبل ومن بعد، ويبدو أن بعضهم قد بالغ فزعم أن ابن الرومي لا يدين بدين ، كاحمد بن ابي شيخ مثلا ، ولقد رد الشاعر التهمة مدافعاً عن نفسه و مُرتراً بانه يدين بالاسلام ، قال :

يا أبنَ حسّانَ ، لا تَشْكُن في دير نبي ولا تَقْتَسِمْكَ في الظّنون ؛ في الظّنون ؛ في توحيد ذي الجلال و تصدير ق الذي بلّغ الرسول الادين .

ثم ان الرجل كان مضطرب الأعصاب لا شك في ذلك فقد كانت تغلب عليه السودا، فلا يملك أعصابه في كل موقف من أجل ذلك ظهر عليه ثلاثة مظاهر أثرت في حياته وشهره تأثيراً كبيراً: الطيرة ، والتَشَاوْم ، او النِّظرة القاقة الى الحياة ؟ ثم كُرْهُ الإجتاع بالناس .

⁽١) لاحظ: شهيدكم.

⁽٢) أبن الرومي ٢١٠٠ ٢١٠ ـ ٢١٧ .

⁽٣) راجع ابو نواس ١: (ط٣) ١١ ـ ٢٤

Guest 12, 76-77 (£)

أ - الطيرة: ذكر ابن رشيق (العمدة ١ : ٣٥) ان ابن الرومي كان كثير الطيرة: ربما اقام المدة الطويلة لا يَتَصَرُّف تَطَيْراً بسوء ما يراه او يسمعه ، حتى ان بعض اخوانه من الامراء أفتقده فأعلِم بجاله في الطيرة ، فبعث اليه خادماً أسمه إقبال ليتفاءل به ، فلما اخذ (ابن الرومي) أهبته الركوب قال للخادم: أنصرف الى مولاك ، فانت ناقص ، ومَنْكُوسُ أسمِك : (لا بقا) ، وابن الرومي كان يأخذ بالطيرة (ديوان - ك ، ١٧٢ - ١٧٢)

أين كانت عنك الوجوه الحسان ?
ر أرانا ما أعقب المهرجان .
ق مصبوغة بها الأكفان .
لج منه الحفاء والهجران .
ر ، وأعلم بأنها عنوان .
وأستيم ثم ما يقول الزمان .
ن مين ، والزمان لسان .

و عرق الناس منه ذلك، فكان على بن سليمان الأخفش مثلا يعبّ با بن الرومى الما يعلم من طيرته – فيرسل اليه من يقرع الباب عليه بُكرة ويتسمى له بأقبيح الاسماء ، فيمنعه ذلك من التصرف طول يومه (العمدة ٢ : ١٦٠).

ولقد حملة تطيره هذا على ان يازم بيته اياماً ولا يسمى في كسب قوته وقوت عياله حتى كان الجوع احياناً يُضُرُّ بهم جيعاً .

ب - تشاؤه ، القاموس يجعل الطيرة والتشاؤم شيئاً واحداً ، ولكني اود هنا ان أثرُك الطيرة للحوادث الفردية الحاضرة واخص التشاؤم بالنِظرة القاتة الى مستقبل الحياة . ان ابن الرومي يبدو في كثير من ابياته كارهاً للحياة ، ثم هو لا يرى في الدنيا اكثر من «طريق » ، الى الآخرة ، فتراه لا يُبالي بالدنيا وما فيها :

ارز عشي الهلاع (١) ارز عشي على شجواً النفسي رزع نفسي .
 ارز عشي على الهلاع المناع المناع

وقد وطنتها الحلول روس ا تقاصهم أضعافها المقابر وأن يتتنوا إلا كزاد المسافر. الى منزل داني الحل سحيق). شواظ حريق او دخان حريق.

أتهلع وحشة لفراق إلف اذا أختط قوم خطة لمدينة وفي ذاك ما ينهاهم أن يُشَيدوا * (فقل لفريس الدار : إنكراحل وما تعدم الدنيا الدنية أهلها فلا تحسب الدنيا _أذاما سَلَكُتُما _ قراراً ؟ فما دنياك غير طريق.

هذه هي النِظرَةُ الغالبة في شعر ابن الرومي ، وان كنت أحياناً تُجِدُ له حَثًّا على التفاؤل (ديوان ٢٠١):

> الأأمرا فرحاً بنفسه. لا تقصدن لحاجة أنى يسر بدحه من لا يُسر بضوء شمسه!

ج - غروره : ليس عيباً أن يغتر القوي ، في كل شيء ، بنفسه . واكن الغرور يصبح عيباً في المظهر الذي يظهر به ابن الرومي في شعره ، فهو يشكو ابدأ من إدبار الدنيا عنه و إقبالها على من هم أنل تيمة والحن اكثر حظاً (ديوان ٢٠٠).

فَلْيَظِر وَيَعَاوا فَإِنّي لاأراهم إلا بأسفل قاب (١) حيف أنتت فأصحت على اللج ته ، والدر تحتمها في حماب وغاص المرحان تحت العداب. و غدًا؛ علا عداباً من اليم ؟ ورجال تفلوا بزمان أنا فيه وفيهم ذو أغاراب.

ولا ريب في أن الغرور - الذي يكون من هذا النوع - دايل صفف عَصبي. وخية في الحياة.

لا - نَهَمَهُ : ومن مظاهر الضّعف في ابن الرومي نَهَمُهُ وحْبَهُ المأكلَ على غيرُ هدى : كان كثير الطعام رَدِيءَ النَّناوُل له جَيْعًا في تَطَلُّب أنواءه . وكان كثيرة

⁽١) القاب جمع قابة: الحفرة.

⁽٢) الغثاء: مَا يَحمله السيل من الاوساخ. العباب: الموج او تمعظم السيل.

ما 'رحداب بالتخمّة والمرض. ثم هو لا يَتْرَكُ نَهَمّهُ:

سوء فحالفة كان ابن الرومي سيّ المخالفة ، لم يحسنُ مماشرة الذين أتصل بهم في الحياة . لقد كان – بالاضافة الى كل ما تقدم من عناصر شخصيته شديد الصراحة بيناكان مجتاج في مخالفة الامراء الى شيء من الرياء ؟ وكان مفروراً بنفسه بيناكان طلب المعاش في زمانه محتاج الى تملق وتذلل ، ان ابن الرومي لم يستطع ان يجاري عصره و وان كان عصره يومذاك فاسداً – انه لم يعرف كيف يداهن ولا كيف يدادي فلم يستطع من اجل ذلك باوغ ، أربه في الحياة ، كيف يدادي فلم يستطع من اجل ذلك باوغ ، أربه في الحياة ،

وكان في ابن الرومي بُجَبِنُ آجِهَاءي ، كان لا يُقدِمُ على معاشرة الماس في مجتمعهم ، يلهو معهم او يتحدث اليهم في الموضوعات المُبتَذَلَة التي قاود الناس ، شكها في مجتمعهم ، اضف الى هذا كلّه الله كان شاذً الاطوار غريب الاحوال مما نقر الناس عنه وبغضه إليهم وجَعَلَهُم لَهُ أعداء ، وكان فوق هذا طويل اللسان لا يَتَحَوّب مِن أن يتناول كلّ إنسان بلسانه ، وهكذا خافه اصدقاؤه انفسهم وكثر اعداؤه .

رأيه في الحياة لما تقدمت السن بابن الرومي تُبَدُّلُ نظره الى الحيّاة ، ولكن

⁽١) العقاد ١٢٣ . اصطبغ: أكل بالصبغ (الأدام: السمن) والقصود بالشطر الاول: والى اللقم، وضع اللقمة في فمه قبل ان ينتهي من مضغ التي قبلها . (٢) هفا: أخطأ، سها . جرم وأجرم: أذنب .

بعد ان بدأت الحياة نفسها تعرض عنسه ، بدأ ابن الرومي حياته بكثير من الجسد والرزانة ومن التَصَلُّب في مقاييس السلوك وآداب المعاشرة الى حد النفور من الناس والسخط عليهم (ديوان ٢١٤ ٢٥ ٥٥٥):

ترى الأفدام يعتلفون ثوما ويغدُّون المجالس كالهموم. فشهم القوم مأثوم مجمر وقيدم القوم مأثوم بثوم. من صحة الاخبار والاشرار حَدْرَ البِّلِي وكراهة الأعوار. فه عن أعدار . متعاضياً لك عن أقل عشار م بتفاضل الأحوال والأخطار. إلا لفردوس لديه ونار ا وطلابها مثل الكلاب النواهس. بها شَفَا قوم طوال القلانس (١).

* ذقت الطعوم فما ألتذذت براحة أما الصديق فلا أحب لقاءه وارى العدو قذى فاكره قربه أرني الذي عاشرته فوجدته من حور إخوان الزمان سرورهم أأحب قوماً لم يحبوا ربهم * ألا إما الدنيا كعدفة ويت وأعظمهم ذأ لها وأشدهم

وهذا طبيعي في رجل مثل ابن الرومي آساء اليه الدهر بالمرض والفقر وبالاكل وقلة الحظ وبالقبح ايضاً . ثم ان ابن الرومي تعود هذه المصائب وألفها ، وصرفه « الوجع » الحابضر عن التأمل بالأوجاع الماضية . ولكن يظهر ان الدهر رفع سوطه عن ابن الرومني قليلا فرجع أبن الرومي البَصَرَ في الحياة كُرُّتينِ ورأى فسادهـــــا وفساد اهلها، واكنه أدرك - الآن - أن لا سبيل الى إحلاحها ولا الى اصلاحهم. ثم ايقن أن الحكمة العملية في الحياة أما هي «الاندفاع مع التيار» ؟ فحمله أسفه على ماضيه ويأسه من حاضره وجهله للهـ تقبل أن يضيج مع الضاّجين ويسف معهم كما يسفون حتى يتسلى عن وصائبه

مَرَحَ الطَّروْدِ فِي العَدَارِ الْحَلِّي (٢). لاح شيبي فرحت أمرح فيه

⁽١) القلنسوة اصبحت في ايام ابن الرومي لباساً رسمياً للرأس ، وقد تزيى به طلاب الدنيا .

⁽٢) سرور الدين بالنظر الى الحد الجميل.

وتولَّى الشبابُ فأزددت رَكُضًا في ميادين باطلي إذ تولى . إن من ساءه الزمانُ بشيء لاَحقُ أمريء بأن يتسلَّى ا

وقد ظل ابن الرومي يعتقد بان الحظ يجابي اقرانه ويجافيه، حتى انه قال في آخو قصيدة نظمها (ديوان ٤٦٨) – او هي من آخر ما نظم (ديوان ١٦٩) :

و إنني لأرجي أن يُصبِّحني سعدُ السعود بجظ منه مُقتبل ا

منذلته العلمية : شهد ابن الرومي عصراً كان الاديب لا يسمى فيه اديباً الا اذا اخذ من كل علم بطرف ، فلم يكن بدعاً أن يدير ابن الرومي على هذا ، ولكن يظهر ان ابن الرومي لم يكتف بالإقالاع على فنون العلم ، بل ثارت في ذفسه رعبة المعلم ما القلية و الجداية على الاخص (ديوان ٤٦٩) :

الكن لأمر خفي لا يُعيط به علمي، هوان كنت ذا علموذا جدل».

فهو من هذا القبيل اذن اشبه ببشار وابي نواس وابي قام والمتنبي ، من الشعراء الذين درسوا العاوم ثم تركوا اثاراً منها كثيرة أو قليلة تظهر في اشعارهم ، ولكنهم لم يجعلوا منها ينظاماً فلسفياً ولا حاولوا ان يجعلوها « اغراضاً » في قصائدهم او «فنوناً» كابي العلاء المعري مثلا ، الا ان تلك الاشارات التي يشير بها ابن الرومي الى اسماء بعض الفلاسفة واسماء النجوم او الى مذاهب علماء الكلام (راجع العقاد ٢٠ وما بعدها) لا تكفى لعد ابن الرومي في العلماء ، ولكنها بلا شك تضمه الى بشار وابي نواس وابي قام ؟ وقيزه من عمر بن ابي ربيعة والبحدي وابي فراس ، ذلك لأن ابن الرومي الحياناً يتكى علم الكلام » أتكاء ظاهراً (ديوان ١٢٨) :

الخيرُ مصنوعُ بصانعه ؟ في صنعتَ الخيرِ أَعْقَبَكَا (١). والشر مفعول بفي اعله ؟ فتي فعلت الشر أعطبكا (٢)!.

ة (١) اعقب هنا: افاد.

⁽٢) أعطب: أهلك.

خصانصه الفنية

ابن الرومي من الشعراء الذين تعاطُوا فنوناً غير الشعر ، فانه تعاطى النثر (۱) والترسل والحطابة والفلسفة (۲) فهو من هدده الناحية مثل بشار والهَمَداني وشوقي على اختلاف بينهم . الا اننا سنعرض هنا لشعره فقط ، فابن الرومي كان عندنا شاءراً فحندا

شاعد مطهوع ابن الرومي شاعر « مطبوع » يجري في قول الشعر على سجيته :

« يُوثُو » المعنى على اللفظ فيطلب صحته ولا يبالي حيث يقع (معناه) من هجنة اللفظ وقبحه وخشونشه () فهو لايتكلف الصناعة ولا يطلبها ، ثم انه يجول في جميع الاغراض التي تتفق في حياته وينطق – في غزله ومديحه وهجائه ورثائه – عما يشعر هو به علا عيد متقيد بما يريده المهدوح مثلًا ولا بما تفرضه قيود الاجتماع . ومع انه يتناول كئيراً من المعاني ويطيل في معاجبها فإن آثار الكد او الشكلف لا تظهر عليه ، وكأن شعره كلام مرسل لولا القافية والاوزان – على خفتها وسهولتها عنده .

واذا كابن البحتري احسن ديباجة وأصح لفة وأقدر في الصناعة ، فابن الرومي الحسن معاني وأبيّن تركيباً وأجرى على السليقة في شعره ، ان غير العربي يتأثر بشعر ابن الرومي اكثر بما يتأثر بشعر البحتري ، بل ان العربي وغير العربي معاً يجدان في ابن الرومي شاعراً صحيحاً ، حتى ذكر ابن رشيق (3) ان ابن الرومي اولى النساس باسم شاعر الحثرة اختراعه وحسن افتنانه، ولقد أبدى غست ، للحظة قريبة بما ذكرنا (٥).

[:] ١ مدة (٤) . ١٠٦: ١ العمدة ١ : ١٠٦. (٤) العمدة ١

فيولده: فلا يزال يقلّبه ظهراً لمطن ويصرّفه في كل وجه والى كل ناحية حتى يميسه ويعلم انه لا مطمع فيه لاحد (١). ولا يكتني ابن الرومي بتناول المساني المشهورة الشائعة « بل يغوص على المعاني المنادرة فيستخرجها من مكامنها » (٢).

(۱) الترابيد والاختراع = المخترع من الشعر هو ما لم 'يسبَقُ اليه قائله ، ولا عمل احد من الشعراء قبله نظيره او ا يقرنب منه ؟ . . . والتوليد ان يستخرج الشاعر معنى من معنى شاعر تقدمه ، او يزيد فيه زيادة ؟ . . . واكثر المولدين اختراعاً وتوليداً – فيما يقول الحذاق – ابو تمام وابن الرومي » (۲) ، اما ابن رشيق نفسه فيفضل ابن الرومي اذ قال (٤) : اما انا فأقول ان اكثر الشعراء اختراعاً أبن الرومي ،

ودافع ابن رشيق عن هذا فقال (٢٠٠١) ٤ ٥ و إنما 'سبّي الشاعر شاعراً لانه يشعر بما لا يشعر بما لا يشعر بما فيره و فاذا لم يكن عند الشاعر توليد ومنى ولا اختراعه كاو استظراف لفظ او ابتداعه كاو زيادة في والجحف فيه غيره و ن المعاني كاو نقص مما اطاله سواه من الالفاظ كاو صرف معنى الى وجه عن وجه آخر كان اسم الشّاعر عليه مجازاً لا حقيقة كولم يكن له الله فضل الوزن كوليس عندي بفضل مع التقصير وانما السبق والشرف و هما في المهنى على شرائط و و م

(۲) الفهوض = ان تطلب ابن الرَّومي الهماني و تقليبها على جميع وُجوهها الممكنة توك عليها شيئاً من الغموض ، اما لبعد ما يتخيله ابن الرُّومي او لحمل هذه المماني على غير المألوف (ديوان ۱۰۰ – ۱۰۱) :

وَأَحِياناً يِلْجَا ابْن الرُّومِي الى الاشارات التاريخيــة فيتعذر فهم ال يقول عــلى بعضهم (ديوان ٢١):

⁽١) العمدة ٢ : ٢٣٦ (٢) ابن خلكان ٢ : ٩٩٩ (٣) العمدة ١ : ٢٣٢ (٢) (٤) العمدة ٢ : ٢٣٢ (٢)

من كل قاتلة تَسْلَىٰ وَأَسْرَة أَسْرَى (وَليسلما في الأرض إثنان) (١)

(٣) اغراضه = اغراض ابن الرُّومي كثيرة ، حتى لو قيست بأغراض ابي نواس: لقد تناولا ابن الرُّومي بالمعالجة والتحليل اغراضاً ورد بعضها عند الشعرا، عرضاً والكنها برزت في شعره بروزاً عظيا حتى ليصح أن يقال انه اول من كشف عنها : الشيب ، المشطونج ، الغذا، ، الحسد ، الحقد ، قوس قُرَح ، الما كل بانواعها ؛ ولقد زاد ابن المسطونج ، الغذا، ، الحسد ، الحقد ، قوس قُرَح ، الما كل بانواعها ؛ ولقد زاد ابن الرومي في الشعر ناحية جديدة : انه وصف الواناً من البيئة الاجتماعية الدنيا كوصف قالي الزلابية ، او صانع الرقاق (الحبز) او وصف البؤس الذي عاناه ؛ بينا نجد شعراء العرب عامة لا يهتمون الا بتصوير اغراض الحياة السامية : الشجاعة والكرم ، النهيم والترف ، الحرب والقصور .

وعتاز ابن الرومى بميله الى استينا ، اغراضه في مكان واحد اوفي ا مكنة ، شعددة ، ولا غُرُو فذلك ميله الى توليد المعاني بعضها من بعض وتقليبها ظهراً لبطن ، على ان الانصاف في شأن الرجل ان نتول انه كان يذهب الى ابعد من ذاك ، ان الناحية الفكرية كانت تغلب عليه فيتناول اغراضا ، هيئة بالمعالجة الايجابية ، حتى بالغ العقاد فقال (ابن الرومي) عن سنة النظاء ين فقال (ابن الرومي) عن سنة النظاء ين الذين جعلوا البيت وحدة النظم وجعلوا القصيدة ابياتاً متفرقة يجمعها معط واحد قل ان يطرد فيه المعنى الى عدة ابيات وقل أن يتوالى فيها النسق توالياً يستمصي على التقديم والتأخير . . . وجل القصيدة «كُلّا» واحداً لا يتم الا بتام الم ني الذي اراده على النعو والتأخير . . . وجل القصيدة «كُلّا» واحداً لا يتم الا بتام الم ني الذي اراده على النعو الذي نخاه ؟ فقصائده « موضوعات » كا لمة تقبل العناوين و تنعصر فيها الاغراض و لا تنعي حتى ينتهي ، و ذاها و تفرغ جميع جوانبها و اطرافها . . . »

ولقد رد الاستاذ المقدسي على ذلك أحسن رد (٢) فرأى ان الحكم العام صحيح ولكن العقاد يبالغ في نفي استيفاء الغرض » عن المتقدمين وحصره في ابن الرومي فيذكر لنا رائية عمر ، ومرثاة ابي ذؤيب الهُذَلي وخمريات ابي نواس ووصف الايوان

⁽١) القرآن الكريم ٨: ٧١ (سورة الانفال). (٢)راجع امراء الشعر ٢٤٠ ــ ٢٤٢

للبحتري، ثم يدل على قصائد لابن الرومي جمت اغراضاً متغرقة ويضرب على ذلك مثلًا قصيدة ابن الرومي : أ

شاب رأسي ، ولات حين مشيب ؛ وعجيبُ الزمانِ غيرُ عجيب. فان فيها وصفاً للشيبِ ومديحاً متعددً النواحي. . .

(١) الوصف الحسي = الوصف الحسي فن عباسي برع فيه ابن الرومي ايضاً.

وليس الوصف الحسي ان تصف أشياء محسوسة كالبحر وزق الحمر أو إحدى آلات الغناء . ولكن الفن الشعري يقتضي أن تمثل الموصوف المحسوس كأنه هو ، وان تجعله بوصفك إياه يتحرك في خيال القارى، او السامع: يمني ان تنوب كلمات الشاعر مناب عيون القارى، . ولاوصول الى صحة الوصف الحسي تحتاج القصيدة الى عناصر خمسة :

(أَ) تَناوُلُ الدقائق في الموصوف لأنها هي التي تميز الشيء من الحيه ؟

(ب) الشُّول بحيث لا يكتفي الشاءر بذكر سف الدقائق بل يذكر اكثرُها ، ا أ. كن ، و إلا كانت الصورة ناقصة تختلط بغيرها ؟

(ج) التَسلسُل المُنطِقي ، وهو ان يَتَّبِعَ الشاءرُ في الوصف تَسلسُلَا تقَّمْضِيه طبيعةُ الموصوف على النَّاكُرُ مُسِنَ تَحَرُّلُ ذاك الموصوف ؛ النِّكُرُ مُسِنَ تَحَرُّلُ ذاك الموصوف ؛

(د) الإيهام، وذلك أننا في الأعمر الأغلب لا نستطيع ، لأمور فنية ، ان نذكر كل دقيقة وجليلة في الموصوف، فنذكر حينتذ ألفاظاً مشهورة وتشابية مُتَعَارَفَة نخبيم بعض نواحي الموصوف في خيالنا . فاذا قَصَدْنَا أَنْ نذكر ان شيئاً عظيم عريب نلنا مع البحدي في وصف البركة :

كأن جن سلمان الذين وأوا إبداعها فأدَّقُوا في معانيها . ويأتي اخيراً (ه) سَعَةُ الخيال وهو – في هذا المقام – أن يُحْسِنَ الشاعرُ الموازنة بين المشبّه والمشبّه به وان يُجيد ذلك حتى لا ينصرف الفتكرُ الى غدير ما قَصَدَهُ

الشاءر فعلا ، يمثل ذلك كله وصف ابن الرومي قيانًا يَعْزُفْنَ وَيُغَيِّينَ (ديوان ٨٤ - ٨٥):

وقيان حكانها أمهات عاطفات على بنيها حوان. مطفلات وما حملن جندنا ؟ مرضعات وكسن ذات إمان ؟ ملتهات أطف المن شدياً ناهدات كأحسن الرمان. وهي صفر من درة الألبان (١). مفعات حكانها عافيلات بان عود و ورهر و کران (۲). كل طفل يدعى باسماء شتى المه دهرها تارجم عنه وهو بادي الغني عن الترجمان. بالتزام من أمد وأحتضان . غير أن ليس ينطق الدهر إلا أوتي الحكم والسان صلياً مثل عيسى بن مرجم ذي الحنان. و تغنیه بالمدائع فیسه كل غيداة غدادة وفتان ذات صوت تهزه كيف شاءت، قَالَ ما هُزَتِ الصَّاعَدِينَ بأنَّ . يلشى فينفض الطـــل عنه في تشليه رمثل حب الجران . ع مشوب بعنة الغزلان. جهودي دلا جفاء على السم م وفيد مثالث ومثان (٤) فيه تجم وفيه زير من النه وتراه يدق في الأحيان. فتراه يجل في السمع حيناً يلج السمع مستمرأ الى القا ب بلا إذن لا ولا أستندان. وَهُمَا مِن لَحُونَ تلك الأَعَاني . صيغ من طبع صوتها كل أيدن أعجبي الناه عربي عبده يذبي إلى عدنان.

(٥) التحليل النفسي والعقلي=فاق ابن الرومي اقرانه في التحليل النفسي والعقلي ،

⁽١) مفعمات نعت متعدد مع ناهدات في البيت السابق. مفهم: مماوء. حافل: مملوء. صفر: فارغات

⁽٢) العود والمزهر والكران: آلات موسيقية.

⁽٣) الطل: حبات الندى . الجان جمع جمانة: اللؤلؤة الكبيرة .

⁽٤) البم والزير والمثاني والمثالت من اسماء الاوتار في الآلات الموسيقية . يقصد ابن الرومي ان هذه المغنية تستطيع الإتيان بطبقات الغناء العالية والواطئة . (٥) راجع ص ٢٢ .

وهو اول من قصد الي ذلك قصداً ظاهراً . ليس « الصبر » مثلا عند ابن الرومني ناحية من نواحي الفخر او مظهراً من مظاهر المقدرة اللغوية، ولكنه « موضوع يتناوله ابن الرومي بالتحليل وبتبيان فعله في النفس واثره في الناس؟ ثم يتفلسف فيه – نفسياً واجتاعياً وعقلباً - (ديوان ١٦٥)

> هو المورب المنجي لمن أحدقت به كبوس حمال، جنّة من شاتة، وقد يَتَظَنَّى الناسُ أن أساهمُ وأنها لسا كشيء أصرف فان شاء أن يأسي أطاع له الأسي ، ولكن ضروريان كالشيء ينتلى

مكاره دهر ليس منهن مهرب. شفاه آسي، نشي به ويثوب. وصبرهم فيهم طاع مركب يصر فه دو نيکنه حين بنيک و إنشاء صبراً جاءه الصبريجلب يه المرد معلوباً وكالشي. يدهب (٢)

ولاً بنالرومي تحليل مثل هذا في الحقد والحسد والمشيب. ويظهر التحايل بارزأ في رئا. ابن الرومي خاصة وفي بعض المديح وفي العتاب .

مُصالَعه اللفظيم حينا نقرأ دواوين الشعراء القدماء والمُحدّثين ، بما فيهم بشّار · وابو نواس والمتنبي والمعري ، نجد ان ثقافتهم اللغوية قائمة على المعرفة الواسعة باللغة : العربية وعلى النقيد بما روي عن اقعاح العرب . اما في ديوان ابن الرومي فنرى هذه الثقافةمضافاً اليها جرأة عظيمة في أختيار الفاظ يعبد الشاءر بها عن المعاني التي يريدها، وفي الساوك إلى تراكيب فيه كثير من الحرية للتعبير عن دقائق ما يجول في نفسه. و إنك لتجد شعره - أطال ام قصر - سهلًا عذباً يعديد نفسه للتعبير عن الأغراض الجديدة التي شاءت في العصر العاسي .

(١) الفاظه = الفاظ ابن الرومي قصيحة سهلة على العموم، إلا أنّ ابن الرومي

⁽١) جلب هنا فعل لازم: (مسوقاً مع مشيئته للصبر). (٢) الاسي والصبر ملازمان للمصيبة: يأتي الحزن مع المصيبة ثم يذهب بذهابها. وقد يأتي العبر مم المصيبة اذا شاء الانسان ذلك .

مغرم بانواع من الالفاظ (اولها) الاكثار من الصيغ والمشتقات ؛ ولقد فطن لذلك العقاد (ص ٣٢٣) واستشهد بابيات منها :

﴿ صَاغَةٌ صُواغَ الْحَدَّ صَيْعًا بِدَعًا لَمْ تُلْقَ فِي خَلَدِ .
 ﴿ قَلْتُ إِن تُعْلَمُوا بِهَا الْجِ مَعْلُو بِ فَحَدِّ بِي بِعَالِدِ الْعَلَابِ .

الا ان هذه ادخل في باب ترديد الالفاظ ، وهو كثير في شعر ابن الرومي (ديوان ١٣٥):

إن من أضعف الضِعاف لدى الله له قويًا يستنضعف الضُعَف الدى الله (١) د ويًا يستنضعف الضُعَف الدى الله (١) (١) وثانيها) صِينع نادرة من افعال مشهورة (ديوان ٢٨١ / ٢٨١ / ٢٨١) (١):

(وثالثها) كلمات أعجمية كان الأعراب يشملحون بإدخالها في الشمر (ديوان٥٠).

أعجمي (آيينه) عربي مجده ينتمي الى عدنان. الذي فيرنمسه اسد و (شير) (٢) في رنمسه اسد و (شير)

(ورابعها) الروابط التي ليست في العادة من كلام الشعر والشعراء ، ولكن ابن الرومي « يأتي بها ليربط ما تقدم بما تأخر » من كلامه (ديوان ٨٥ – ٨٦) :

(فَبِحَقّ أَقُولُ) إِنَّ مِن الأحسا ن إصلاح آلة الإحسان (وَبَا لا تُوالُ) أِنَّ مِن الأحسا ن تتجلى فصاحة الإخوان (وَبَا لا تُوالُ) تَقْذَى إِلَى ان تتجلى فصاحة الإخوان (بل لأن) السّاع والشهر قِدْما بالندى آمران مُوتّمِوان

(۱) راجع امراء الشعر ۲۶۲ ــ ۲۶۳ .

⁽٢) آيبن: آداب، سلوك ملوك الفرس، عدن. شير: أسد. واجم في ذلك البيان والنبيين ١٠١١ (٢)

(٢) تواكيبه = الغالب على تواكيب ابن الرومي السهولة، وهي اقرب الى اللين والضِّعف منها الى المتانة الجاهلية (ديوان ٥٠٠):

كاذيال خود أقبلت في فــلائل مُصَبَّغة (والبعض أقصر من بعض) ١٠١ الركاكة البادية فاتراها في بعض شعره المنكنَّاف (ديوان ١٥٣ / ٢٧٠ – ٢٧١):

وإنني لنظير الصدر لا الكفل. ولست فيهم بذي سم ولاطلل. و إذني لقليل المثل والدَّل .

الله غفلة فوق غف له مُم سَهواً فوق سهو ، عدمتهم أذكياء الدنياء توخرني الكل قوم رسوم أنت رأسها لا في النجار ولا العبال تنصبي

وايس هذا بدعاً ٢ فلقد رأينا ان ابن الرومي يطلب المعنى ثم لا يبالي ابن يقع هذا المعنى من سوء التركيب. تم هو يردد الكلام حتى يُمنا ترديدُه - وهذا من عيوب الي العناهية البارزة ايضاً وتما كثر في الشعر المُعدّث – قال ابن الروسي (ديوان ٣٦٦):

> ومكسوه مثل مساويه وه کروهه رهن میروده ومرجوه أنحث مرهوبه وغالبه مشل مفلويه ذايل الزمان كنكوبه

سليم الزمان كذاوبسه وموفورة مثل محروبه وتمنوحه مثل تمنوعه وعدويه دهن مكروهه ومأه ونه تحت محذوره وريب الزمان غدأ كائن فلا تهرين الى ذلة ؟

(٣) صناعته = ابن الرومي (ت ٢٨٣) معاصر للبحاري شيخ الصناعة (ت٢٨٤)؟ غير انك اذا قرأت ديوان ابن الرومي لا تلحظ فيه صناعة إلا ان ينبـــه احد عليها امامك . والظاهر ان ابن الرومي كان يقبل التصنيع اذا جاءه عفواً ، من اجل ذلك كان يتفق له التصنيع الجيد المحكم والتصنيع العادي المبتذل. وقد اصاب العقاد (ص ٢٥٥) حينًا جعل الصناعة عند ابن الرومي قليلة لا تَطَلُّبَ فيها، وأنه كان لا يَقْصِدُ هِ مِا التَّزُورِينَ فِي اكْثُرُ الْاحِيَانَ بِلِ الْعَبْثُ وَالْهَزَلُ كَقُولُهُ فِي الْهَجَاءُ (ديوان ٢٠١) : لو تلفَّفت في (كِساء الكِساقي) وتلبَّست (فَـرُوة الفَرّاء) ؟ (وتَخَلَّلْتَ بَالْحُلْيــل) واضحى (سِيبويه) لديك رهن (سِباء) ؟ وتحونت من (سَواد ابي الاسوداء) لا بي الله أن يُعُــدُّكُ اهِلُ العله م إلّا من جُمْلَة الاغبياء ا

واكنه احياناً يقصد النصنيع ويصيب ولكن لا يجيد (ديوان ١٥٢) : حرقتهم وأرقتهم ولا زا لت وَبالاً عليهم ووباء

(١) العذوبة والسهولة = على ان شعر ابن الروميم سهل عذب يعذّب في الاذن ويسهل على اللسان (ديوان ١٧٧) :

(٥) اوزانه وقوافيه= يذهب ابن الرومي مَذْهَبَ السهولة والعذوبة في الاوزان
 والقوافي، فأوزانه في الاكثر قصارة مطربة، وهو شديد الحب للبحر الحفيف:

يا خليلي تيمتني وحيد ففؤادي بها مُعَنَى عيد فاعلات فاعلات (فعلاتن مفاعلن) فاعلان

نظم منه اكثر قصائد العاوال الحياد.

وكذلك كان شأنه في اختيار القوافي، يختار منها ما خَفَّ وعَذُبَ ، إلَّا انه كان اذا أطال اضطر الى إدخال بعض القوافي النابية ز ديوان ١٥٤) :

لي في درهمين في كل شهر من فِدَّام ما يَطُود الحَوجا. . او فرَغما له هنساك ودَغما أَلْحَمَ الله أَنْفَسه البَوْغاء (١).

وابن الرومي يجتج لطلب الاوزان السهلة والقوافي « الرخيصة » بأنه ينظر أوّلاً الى « فنون المماني » ، وهذه تقطلب تلك فهو يقول عن قصائده (ديوان ٨٧) : (١) الحوجاء: الحاجة ، اليوغاء : التراب .

إِن تَكُنْ سهلة القوافي فليست في المعاني بسهلة الوجدان . فأ بسط العُذَر في أرتخاص القوافي وأتباعي سهولة الاوزان . أخاتني إلى ما تراه بالذي فيك من فنون المعاني .

(٦) طول الذَنَس = قــال ابنرشيق (العمدة ١ : ١٦١) : وكان ابن الرومي يقصِّد فيجيد ، ويطيل فيــأتي بكل احسان ، وربا تجــاوز حتى يسرف في طول القصيدة) . . . • مع انه هو القائل :

و إذا آمرُوْ مدح آمراً لتوالهِ وأطال فيه فقد أراد هجاءهُ.
لو لم يقدّرُ فيه بُعْدَ الْمستقى عند الوُرود لما أطال رشاءه .
وقد نظم ابن ارومي بضع قصائد مُطَوّلات أطولُها ، فيما أحسَبُ ، في أستعطاف القاسم بن عُبيد الله فانها تبلغ مائتين بيتاً وميتين (ديوان ١٤٧ – ١٥٨) :
أثيا القاسمُ القسيمُ رُواءَ والذي ضم ودّه الاهواء ا

فنورن شعره

أبن الرومي شاعر مُكَنِّرٌ ، ولعل ديوانه أعظم ديوان وصل الينا ، إلا ان القسم الأوفر منه لم ينشر بعد (٢) . ثم ان شعر ابن الرومي ، كما رأينا ، متعدد الأغراض

وُلقد فات غست ان يذكر ان الفاعر الكبير محمود باشا سامي البارودي المتوفي سنة ١٣٢٢ للهجرة (نحو ١٩٠٩ م) قد جمع في «مختاراته» (القاهرة ١٣٢٩ هـ محمو ١٩٠٩ م) لابن الرومي ٣٧٣٢ بيتاً احسن نمطا وعناية مما في بجموعة كامل كيلاني .

⁽۱) ابن خلکان ۲: ۲ ع ع

⁽۲) يذكر غست Rhuvon Guest (ص ٠٠-٥٠) مخطوطات شعر ابن الرومي والمطبوع من شعر ابن الرومي ، وهو يقدر ان مخطوطة القاهرة يمكن ان تضم ستمة وعشرين الف بيت ، ومثلها مخطوطة استانبول (ص ٥٠) ، على ان شعر ابن الرومي اكثر من ذلك . اما في المطبوع فيعد غست الجزء الذي اخرجه الهيخ محمد شريف سليم (القاهرة ١٩١٧) ويمتدحه ، ثم يذكر مختارات كامل كيلاني من شعر ابن الرومي (القاهره ١٩٢٤) ويشير الى ما فيها من اهمال في الاختيار وفي الطبع . ثم هو يذكر المختارات التي ألحقها عباس محمود العقاد بكتابه القيم « ابن الروميء حياته من شعره » (الطبعة الاولى ، القاهرة ، نحو ١٩٣٠) ، ومختارات العقاد شبيهة بمختارات كامل كيلاني من حيث الفنون ولكن تفضلها في العناية بالطبع (ص ٥٣) .

كنير الفنون ، وفنونه ألصَقُ بالحياة من فنون غيره . فأبن الرومي من الذين يرون كل شيء حولهم بما يجول في نفوسهم ، فهو اذن شاعر وجداني حق .

١ - فخره : عاير اناس ابن الرومي باصله وعابوا عليه شعره فانقلب يفتخر باصله الرومي الفارسي ويولائه في بني المباس ويشعره:

ما أحسنته العريب. سان دو العقل والحما عدد. قول ذي نخوة بها وأمتنان. من لبوس الماوك والفرسان. في الماني بسهلة الوجدان.

* كيف أغضي على الدِّزيَّة والفر س خُزولي والروم أعمامي! الروم شعراً الروم شعراً المنافري شعر كاذا تأمله الاذ * ها كما كا اقول ذاك مدلا دين أننائها مدييح نفيس إن تكن سهلة القرافي فالست

٢ – مدهم وعنابه لم ينل ابن الرومي حظوة عند الممدوحين مع كثرة مداتحه. ولم يكن الذنب في ذلك ذنب الزمن بل كان ذنبه هو . فبينا كنت ترى البحتري بينالُ الادوال على مدائحه كنت تجد ابنَ الرومي محروماً منها: إنَّ أبنَ الرُّومِيِّ جهل الطريق إلى عقلية المدوحين وعرفها المحتري .

امتاز مديح ابن الرومي بثلاثة عناصر ، كلُّها غريب عند الممدوحين : (أ) التحليل العقلي الصادق نم فكأن ابن الرومي أراد ان يجيد تصوير نفس الممدوحين ، بيناكان الممدوحون يجبون الإطراء والألفاظ الرئانة

(ب) وكان هم ابن الرومي - فيا يظهر - ان يجعل كل قصيدة في المديح موضوعاً او موضوعات نفسية او عقلية او وصفية ، فاذا قرأت له تحصيدة مطَوَّلَةً في المديح لم تجد فيها سوى بضعة ابيات تشعلق بالمدوح، وأما ما تَبَقَّى فموضوعات لاصلة الهدوح بها .

(ج) وكان ابن الرومي. قتصداً في الصفات التي يخلمها على الممدوح ومحتاطاً في إيرادها ، فلم يُسُر الممدوحين – وان كان قدبالغ في بهض قصائده في مدحهم – يمثل ذلك كله (يختارات البارودي ٢:١٠): قالوا: « ابو الصقر من شيان » ، قلت لهم:

لا كَالَا لَعْبَىرِي ، ولكن منه شامان ا »

وكم أب قد علا بآبن ذرى شرف كيا علا برسول الله عدنان .

تسمر الرجالُ بآباء ، وآونت تسمو الرجالُ بأبناء وتردان.

ولم أَقْضِر بشَيْبانَ ٱلـتي بَلَقَت بها الْبالِغ أعراق وأغصان.

قوم سماحتهم غيث وتجدّتهم غوث وآراؤهم في الخطب شهبان .

ولقد ظن اسماعيل بن بلبل، وهو من قيلت فيه هذه الابيات، ان ابن الرومي هجاه ولم يمدحه ، فغضب عليه من اجل ذلك .

اضف الى ذلك ان بعض الممدوحين كانوا ينفُرون من ابن الرومي لسو، مخالقته وطِيرَتِهِ وطول لسانه ، وكل ذلك ظاهر في شعره : لقد كان ابن الرومي المحاحاً مُلحه في طول المانه ، وكل ذلك ظاهر في شعره : لقد كان ابن الرومي المحاحرة ملحه في طلب المال من الممدوحين، وكان يغضب ن اقل بادرة ويعا تبعثا با فيه جرح وفيها غَمْزُ وتهديد ؛ قال يعاتب محمد بن عبد الله (مختارات البارودي ١ : ٣٤٧) :

الا يت شعري، لم مُطَلَّتَ مُهُوبِ في ولم تُؤْتَ مِن بُعْلِ ولم تؤت من عُسر الله يت شعري الخالك ، إذ جُودتُ فيك مدائمي ، منعت ثوابي حاسداً لي على شعري التذكر ، هـداك الله ، أبني مادح والنّك مدوح فلا تَعَدُني قدري .

على ان له عدّا بأ جيداً ايضاً اثنى عليه ابن رشيق (٢ : ١٥٥ – ١٥٦) ، الا ان فيه ايضاً تعريضاً :

فيا لك بحراً لم أجد فيه مَشْرَباً وإن كان غيري واجداً فيه مَسْبَط. مديحي عصا موسى ؟ وذاك لِأنّني ضربتُ به بَحْر النّدَى فَتَضَحْضَها . سأمدَ حُ بعض الباخلين لعلّه إذا أطرد المثياسُ أَنْ يَتَسَمّّها ! ولم يستفد ابن الرومي من قساوته في العتاب وجفاء طبعه ؟ على الرغم من جودة

عتابه احيانًا (١) ولذلك كان كثيراً والسلك سبيل الاعتذار ويظهر على اعتذار ابن الرومي نفس النابغة بوضوح:

أَتَانِي بِظُهُرِ الغيبِ أَنْكَ عـاتب ، وتلك التي رُحبُ الفضاء لها صَنْكُ (٢). وذلك بلا ريب قول النابغة يعتذر الى النعمان ويتذلل بين يديد : وتلك التي أهم منها وأنص (١). أتاني ، أبيت اللمن ، أنك لمتني

٣ . رَيَارُه رِيّا. ابن الرومي قسمانِ : قسم قاله الشاعر في اهله ، وقسم قاله في غير اهله ؟ فأما هذا الأخير ففيه تكلف كثير وهو مجرد من العاطفة، كقوله في رثاء عمد بنء بد الله بن الطاهر:

ولا تهاب أخاعز ولا حدد. كالليل من عدد ما يشت أو عدد . وإن نأيت وإن اصبحت في المد. وهو الضياء الذي لولاه لم تقد (١).

إن المنية لا تبقي على أحدد هذا الأمير أنته وهو في كنف لا تبعدت ، ابا العباس، من ملك ؟ عجبت للشمس لم تسكسف لتهاسكه

واما رئاؤ. في اهله فشمر صحيح فيه عاطفة ولوعة ، وفي اثنائه تحليل بارع. وابن الرومي في رثائه هذا يجلل ما يشعر هو به في ساعة الرزء وبعدهـــا : ان رثاءه صورة صادقة لنفسه في الدرجة الاولى ثم الهيت في الدرجة الثانية .

والعجيب أن فن أبن الرومي يتغلب على عاطفته حتى في رثاء أولاده كافإنك أذة قرأت سُرْيَاتُهُ في أبنه الاوسط - وهي أُجلُ مراثيه - رأيت العبقرية الغنية تطأني على عاطفة الأبوة . فبعد ان يصِف الشاعر المرض الذي أودى بجياة لولد يرجع الى نفسه فيحلل ألمها ثم ينثني الى نظرات فلسفية في الحياة والموت. وقد بدأ ابنالرو. عيد القصيدة بخطاب عينيه (رديوان ٢٩ – ٢١):

ا) راجع العمدة ٢ : ٥ ٥ ١ ـ ١ ٥ ٥ . (١) لاجع العمدة ٢ . Guest 107,108 (٢)

⁽٣) خمه شعراء جاهلين ص ٤١ ، راجع ٤٩ .

^{، (}٤) وقد يقد (من باب ضرب يضرب): اشتعل .

بكاؤكا يشفى وان كان لا يجدى ، ألا قيال الله المنايا ورميها توخی حام الموت أوسط صینی ک على حين شهت الخير من لتعاقه طواه الردى عنى فأضى مزاره لقد أنجزت فيه المنايا وعيدها ، لقد قل بين المدر واللحدد ألمثه ألم عليه النزف حتى أحاله وظل على الأيدي تساقط نفسه ؟ فيدا لك من نفس تماقط أنفساً عجبت لقلبي كيف لم ينفطر له وما سرتي ان بغشه بثوابسه ولا بعنه طوعاً ولكن غصينة ؟ وإني وان شعت بأبني بعد. واولادنا مثل الجوارح ، أيها لكان لا يُسُدُّ أخشالاله

فجُودا فقد أودى نظع کها عندى (١). من القوم حبّات التاوب على عمد. فلله كيف أختار واسطة المقد ؟ وآنست من أفعاله آية الردد. بعيداً على قرب قريباً على بعد ا وأخانت الأيام ما كان من وعد . فلم ينس عهد المهد اذ ضم في الاعد . الى صفرة الحادى عن حرة الورد (٦) ويذري كما يذوى القضيد من الرند (١). تسانط در من نظام بلا عقد (۵). ولو أنه أقسى من الحجر الصلا. ولو أنه التخليد في جنة الخلا. وليس على ظلم الحوادث من معد . لذا كره ما حنت النيب في نجد (٧). فقدناه كان الفياجع الين الفند (١). مكان أخيه من جزوع ولا جلد (٩).

اذا لم يكن معقوداً ، فانها تضبع حبة حبة حتى تضيع كلها . (٦) معد : ناصر ، معين . هذا الببت والذي يليه مأخوذان من قول جرير في رثاء ابنه :

(٨) الجوارح: الاعضاء كالايدي والارجل والعيون . . . النح

⁽١) يجدى: يغيد. نظيركا: شببهكا.

⁽٢) توخى: طلب. واسطة العقد. المؤلؤة الكبرى التي تكون في اوسط العقد.

⁽٣) النرف: نزيف الدم من الجسم. الجادي: الزعفران.

^{(؛} و ه) يتلاشي ويقترب من الموت شيئاً فثيثاً، كما تتساقط حبات الاؤلؤ من سلكها (خيطها)

قالوا: نصيبك من أجر فقلت لهم كيف العزاء وقد فارقت أشبالي. النع (٧) النيب جمع ناب: الناقة . حنت النيب: صوتت (وصوت النيساق لا ينقطع في نجد) .

⁽٩) الجزوع: الحزين، الكثير التأثر. الجلد: السبور، المتحمل للمصائب والمثاق.

هل العَينُ بعد السّمع تَكفي مَكانه لَعَدَهُ ؟ لَعَدَري القد حالت بِي الحالُ بعد هُ ؟ تَكِيلَتُ سُروري كله إذ تكلّتُه أركِانَ العينينِ والانفِ والحشا ؟ أركِانَ أماء العين ما أسعَدَت به (١) ؟ أعيني ؟ جودا لي فقد أجدت الماثري أخودا لي فقد أجدت الماثري ألام لما أبدي عليك من الأسى ؟ عمد أ ؟ وسا أبدي عليك من الأسى ؟ عمد أ ؟ وسا أبي عليك من الأسى ؟ أدى أخويك الباقيدينِ كَانُهِم سَلُوةً أَرى أخويك الباقيدينِ كَانُهُما أَذْ عَالَمُ الله عَلَيْ الله وأنت وإن أفردت في دار وحشة وأنت وإن أفردت في دار وحشة عليك سلام الله مدى تحيدة عليك سلام الله مدى تحيدة

أم السمع بعد الدين يهدي كما تهدي ؟ فيا ليت شعري كيف حالت به بعدي ! وأصبحت في لذات عيشي أنما زُهد . ألا آيت شعري هل تُعَبَّرت عن عهدي ؟ وإن كانت السقيا من الدَّمع لا تُجدي . بأنفس بما تسالاني من الرفد . ولا شبق في ملمب الك او مهد . وإني لأخفي منك أضعاف ما أبدي وإني لأخفي منك أضعاف ما أبدي لقلبي إلا زاد قلبي من الوجد ، لقلبي إلا زاد قلبي من الوجد ، يحونان اللاحزان أوركي من الزند . يحونان اللاحزان أوركي من الزند . فؤادي بمثل النار عن غير ما قصد . فؤادي بمثل النار عن غير ما قصد . يبيجانها دوني وأشقى بها وحشة الفرد . يبيجانها دوني وأشقى بها وحشة الفرد . ومن كل غيث صادق البرق والرعد .

ع ، هجاوره : ابن الرومي من اقدر الشعراء الهجائين في الادب العربي ، واذا غن اضفنا مقدر ته الفنية في وصف العيوب والمساوى ، الى هجائه اصبح - بلا نزاع - اقدر الهجائين كلهم ، اما الاسباب التي حملت ابن الرومي على الهجاء فكثيرة ، منها ما يَشرَكُ فيه الشعراء كالسخط على الممدوحين الذين حرموه > ومنافسة بعض الشعراء له > ومضايقة بعض الذين ازعجوه > ومنها ما هو خاص بابن الرومي كهجاء الذين ينطير منهم > والذين اولعوا من هؤلاء بايذائه > ثم هجاء الذين رفعهم « الحظ » في ينطير منهم > والذين عابوا شعره من العامة او العلماء ، وهكذا كانت اهاجي ابن الرومي كثيرة جداً ،

⁽۱۰) ساعدت ، سال دمعها .

⁽٢) اورى: اشد ايقاداً . الزند: حديدة تقدح بها النار من الحجر الصوان .

⁽٣) في الاصول التي رأيتها: حرارة ؟ والاصوب: حزازة: شيء يحز في النفس، يؤلمها .

واما ميزات هجائه فكثيرة ايضاً عنها ان الوصف يغلب على هجائه ، ومنها ان هجاء حضري في الدرجة الاولى. ان الهجاء البدوي — والجاهلي — كان اقرب الى العفة ، وكان لا يتناول الا العيوب الخلقية (النفسية) كالجبن والبخل والتقاعس والذل ؟ اما الهجاء الحضري فتناول — في العصر العباسي خاصة — العيوب الخلقية (الجسمية) كالعرج والحدب ، وبروز الانف والقبح وطول اللحية ، وكان الهجاء البدوي العرج والجلب عنه لفظاً ، وكان لا يتعرض الماعراض ؟ اما الهجاء الحضري والعباسي منه خاصة ققد اصبح — منذ العصر الأموي م كثير الإقذاع (الكلمات البذيئة) ، وكان يتعرض الاعراض الدينة) المناول المعرف الاعراض الدينة) ،

ولابن الرومي هجاء يجري في 'مقطّمات قصار جياد ؟ واكن له اهاجي طوالاً لا يُتِلُّ بمضها في جودته عن اهاجيه القصار ، وابن الرومي كثير الجرأة في مهاجمة الاعيان والحكام (١) حتى كان ذلك سبب، قتله (١) .

و يريد الاستاذ المقدسي ان ينكر على الذين جملوا من هجاء ابن الرومي فنًا او «هجاء فَنِيًّا » على الأصح ، يقول الاستاذ المقدسي (٢) : « فالهجاء الفني يقتضي أمرين: الفكاهة أو الدُّعابة ثم حسن التصوير ، فالأول يرفعه عن الحُشونة والإقذاع ، والثاني يضعه في صف الفنون الجميلة . . . ولا يُنكرُ أنَّ في هجاء صاحبنا شيئًا من الدُّعابة وحسن التصوير ، ولكن مُعْظَمَه فاحش لا يرتفع الى ما نسميه فنًا أدبيًا » .

ولقد أصاب الاستاذ المقدسي فإن هجاء ابن الرومي ، على جودته وأرتساعه وإيلامه وعلى ما فيه من حسن التهكم والتصوير البارع ، يَنْقُصُه الثثقيف وينقصه الذوق أحياناً ، وهكذا كان هجاء ابن الرومي يَنْخَطَّ – في هذه الناحية – عن هجاء بشار وعن هجاء ابي نُواس خاصةً .

على أن ابن الرومي كان ثمن برءوا في النهكم على المهنجور والاستخفاف به كم وهذا بما يُستَحْسَن في الهجاء (٤).

⁽۱) امراء الشعر ۲۳۰ . (۲) العمدة ۱: ۲۰ .

⁽٣) امراء الشعر ٢٣٥ . (٤) العمدة ٢: ١٦٥-٢١٩ .

ا تبر خصائصه في المحاء هذه التي تلي: فكأنه متريص أن يصفعا (١). وكأنما صفعت قفاء مرة وأحس ثانية لها فتجمعا فالمخسالي معروفية للعمار. ة ولحكنها دنالا شعدالا (۱). في مهب الرياح كال علا. فإليها تشير كن المشير . حكان صفحتها ورآة فولاذ (١٠). حتى ترن بها أكناف بعداد. او كنت من رده دحى غير مشب (١). فيه القصيدة او كَفَّارة الكذب ا وقد دنست ملسه الجديدا. وَمَن ذَا يَقْبَلُ المدح الرّديدا! مَخَازِيكُ أَللُواتِي أَنْ تَبيدا. ومسا للخبي في أكفان ميت أبوس بعدما ملتت صديدا ?. وليس بباق ولا خالد. تنفس وسن وشخر واحسد! * لِأَبِي يُوسُفُ بِنْتُ النِّشَةُ أَعْلَمُ النِّسَةِ . تشيه الترد أو الشيه طان إن كُنت رأيته. بعض من يَأْلُفُ بِيسَاهُ .

ومن أبيات ابن الرومي التي تجمع الله قصرت أخادته وطال قذاله المن تطل لحية عليك وتعرض عَلَقَ اللهُ في عَذَارَيَكُ مِحْدَلا لو غدا حجائها إلى لطارت المسلمة أعملت فسالت وفاضت الله وصلعة الآبي خفص ممردة ترن تحت الأكف الواقعات بها * إن كنت نجهل حتى غير معتذر فأعطني عن الطرس الذي كتات الارددت على مدرحي بعد مطل وقلت: «أمد م به من بشت غيري». ولا سيا وقد أعقت فيسه الم يقي الله على على نفسه ك فساو يستطيبع لتعساره سا منیسها ذات یبوم

⁽١) قالها في رجل احدب ؟ الاخادع عروق في جانبي العنق . القذال : مؤخر الرأس .

⁽٢) العذاران: منبتا الشعر على جانبي الوجه.

⁽٣) بمردة: مبلطة. (٤) وأب ينب: استجيا.

رفض اللهو مماً من رفضه. غضة في حلقها معترضه. كل عرق وشل بيت الإرضه (١). و لا تَتَجَشّم في حوك القصائد. مناسِنا في ملتقى منه واحد ا وإياك ضمم ولادة والسد.

أَزِناً وأبنية يعقبوب: أخيازية وَمُيَّديه ا الم قينة من أجلما تضغط الصوت الذي تشدو به فاذا غنت بدا في جيدها أبي وأبوك الشيخ آدم تلتيق فلا تهجني ، حسبي من الحزي أنني

٠ وميض : رأينا في الكلام على خصائص أبن الرومي الفنية أن الوصف يَغْلِبُ عَلَى جَمِيعِ فَمُونَهُ ، وأنَّ الوصف أتسع حتى أصبح عنده فنَّا مستقلًا . ولقد أجاد انُ الرومي وصف الطبيعة بما فيها من حياةٍ وأشجارٍ وأطيار . وأجاد كذلك وصف المطاعم والمشارب والخرى واجاد وصف « البديعيات » : • ا يتعلق ، بالقبع والجمال ؟ وحذِق وصف الالوان . على انه امتاز في وصفه بشيئين أ. تيازاً ظاهراً : انه وصف لنا « الحياة الدنيا » كالبوس و الأطعمة والصناءات العادية كقلي الزّلابية وعمل الرقاق (الخبر) ؟ ثم انه كان ميًّا لا في وصفه – على ما أستيخر بع المقاد – إلى تشخيص ما لا يُعْتِلُ وإلى تجسيم الامور المعنوية .ويضرب العقاد مثلًا على ذلك ان الشاعر يخلع على « المهرجان » وعلى « النيروز » صفات البشر كقوله:

> فندا من عطارف الشمان. سأب المهرسان الوك فيه و كذاك الذيروز رد علية بك شرخ الشياب ذي الريعان. ولذ كُرت ذا وذاك جيماً سأن الملك في بني ساسان . عرا برهة على دين كسرى وهما الآن يعده مسلمان.

ثم اعتبر الأوصاف التالية التي تبرز فيها خصائص ابن الرومي بروزاً قوياً :

⁽١) الإرضة: دويبة تنسيج حولها بيتاً غليظاً متعرجاً غير مستو النسيج .

* حَيِّنَاكُ عَنَّا شَمَالٌ طَافَ طَائِفُهَا بِجَنَّةٍ نَفَجَتُ هَبَّ شَعَادًا فَنَاجِي الغَصِنُ صَاحِبَه سِرًّا بِهَا (١) وَ وَرُقُ تُعَنِّي عَلَى بُخْصُو مُهَدًّ لَا تُسمو بِهَاوَتَهَ عَلَى بُخْصُو مُهَدًّ لَا تُسمو بِهَاوَتَهَ عَلَى بُخْصُو مُهَدًّ لَا الله وَالله عَنْ مِن كَالله عَلَى الله عَلَى الله عَلَى الله عَلَى الله عَلَى الله عَلَى الله وَ الله عَلَى الله وَ الله عَلَى الله وَ الله وَالله وَ الله وَالله وَ الله وَالله وَ الله وَا الله وَ الله وَ الله وَالله وَالله وَالله وَالله وَالله وَالله وَالله وَالله وَا الله وَالله وَا

* وَرازِقِي (*) مُعْطَفِ الخصور وقد صَيِّنَت مِسْكَا الى الشَّطور ، قد صَيِّنَت مِسْكَا الى الشَّطور ، لم يُبقى على الدهرور لو انسه يَبقى على الدهرور الله قطائف قد حَيْنَت باللوفِ تَسْبَحُ فِي آذِي دُهن الجَدودِ تَسْبَحُ فِي آذِي دُهن الجَدودِ عَباس بِهُ مُنْ الْجَدودِ عَباس بِهُ مُنْ الْجَدودِ عَباس بِهِ مُنْ الْجَدودِ عَباس بِهِ اللَّهُ مُنْ الْجَدودِ عَباس بِهَاسِ بِهَا لَوْلَا عَبْدُ مُنْ الْجَدودِ عَبْدُ الْجَدودِ عَبْدُ الْجَدودِ عَبَاسِ بِهِ الْجَدَودِ عَبَاسِ بَالْطُورِ عَبْدِ عَبَاسِ بَالْدِ فَالْجَدَودِ عَبْدِ عَبْدِ عَبْدِ عَبْدِ عَبْدَ عَبْدِ عَبْدِ عَبْدُ عَبْدِ عَبْدُ الْجَدَودِ عَبْدِ عَبْدِ عَبْدِ عَبْدِ عَبْدُ عَبْدُودِ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُودِ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَالْمَ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَالْمُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَالْمُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُودِ عَبْدُ عَبْدُودُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُودِ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَبْدُ عَ

الله و مستقر على كريسة تعب ؟

(١) بها: فيها، في الجنية.

يِجَنَّة نَفَجَت رُوحاً وَرَيْحاناً . سِرًا بِها (١) وتداعى الطاير إعلانا . تسمو بهاو تَمَسُّ الأرضَ أحياناً (١) . والغُصْنَ من هَرِّه عِطْفَيْهِ كَشُواناً . وَالغُصْنَ من هَرِّه عِطْفَيْهِ كَشُواناً . فَتَخَالُ ذَوْبِ التِبْرِ حَشُو أَديبِها . فَتَخَالُ ذَوْبِ التِبْرِ حَشُو أَديبِها . في الجو مثل شعاعها وكسيمها . في الجو مثل شعاعها وكسيمها . في الجو مثل شعاعها وكسيمها . في عجو بها غض الشّبابِ النّضْر ? يعجو بها غض الشّبابِ النّضْر ?

حَانَ عَانَ اللّهُ اللّهُ اللّهُ وَدِيْ اللّهُ وَدِيْ اللّهُ وَدِيْ اللّهُ اللّهِ اللّهِ وَدِيْ أَخُورِي (٥) وَاللّهُ صَياءً فِي ظُروف النور وَقَالُ الحِياءُ فِي ظُروف النور وَقَالُ الحِياءُ وَقَالُ الحِياءُ الحَيانُ الْحَيانُ الحَيانُ الحَيانُ الحَيانُ الحَيانُ الحَيانُ الحَيانُ اللّهُ الحَيانُ ال

رويمي الفِداء له من منصب تعبر (۱).

⁽٢) الورق جم ورقاء: حمامة. الحضر جم الخضر: غصن الخضر. مهدلة متدلية نحو الارض.

⁽٣) الخر . (٤) نوع من عنب الطائف طويل .

⁽٥) ورد منسوب الى مدينة جور في فارس ، وهو شديد الحمرة .

⁽٦) انخذته النساء الجميلات اقراطاً (حلقاً) في آذانهن .

 ⁽٧) الآذي الموج ، والعباس هو الشاعر العباسي عباس بن الاحنف وكمان شديد المكاف بحبيبته فوز .
 (٨) لعلما تعب ، بفتح العين، على انها مصدر مستعمل نعتاً .

يلقى المحين أحينا (١) من أنامها * ما أنس لا أنس خبازاً مررت به ما بين رؤيتها في كَفِهِ كُرَةً الإسقدار ما تنداح دارزة * وقد نُشَرَت أيدي الجنوب مطارفاً يطورها قوس السيحاب بأخضر كأذيال خود أقبلت في غلائل الله يا أبن حرب كسوتنى طيلسانا طيلسان إذا تنفست فيسه وتهب الرياح من أرض غـيري نتننى إحدى نواجيد صوتا فاذا ما عبدلته قال : والا

رأيةـــه سخــراً يَقْــلي زَلابِيــة في رقّة البّشر، والمجويف كالقَصَب. حسكانما زَيْتُه المُقلَى عبين بدا كالكيمياء التي قالوا ولم تصِب فيستحيل شبابيكا من الذهب. يدحو الرقاقة • ثل اللمح بالمصر (٢). وبين دويتها قوراء كالقدر في صفحة الماء يرمي فيه بالحجر. على الجود دُكمًا والحواشي على الارض (١) ؟ على أحر في أصفر إثر مسض. وصيعة والمعض أقصر من بعض (٥). يَتَجَنَّى على الرياح الذُّنوبا. صاح بشكوالصا ويشكو الخنوبا (١). فتهم الفرور فيه همودا (٧). فَأَشَقُ الأَحْرِي عليه الجيورا (١). لا يبكون البكريم الاطروبا (٩).

⁽٢) ما شرطية .انس ... أنس: فعل الشرط وجوابه . الرقاقة: الرغيف المستدير .

⁽٣) انداحت الدائرة: استدارت.

⁽٤) الجنوب: ربح الجنوب. المطرف: الثوب. دكن جمسم ادكن: مغبر. ان ربيج الجنوب أنت بسجاب ادكن ممطر ، له هيدب : يتدلى حتى يقترب من الارض .

⁽ه) الحود: المرأة الجميلة. الغلائل جمع غلالة (بالضم): الثوب الرقيق الشفيف.

⁽٦) الطيلسان توب فاخر فضفاض من حرير • الصبا والجنوب هنا: ريحان خفيفتان .

⁽٧) الفزور (بالزاي ثم بالراء.) الشقوق في ألثوب خاصة بـ

⁽٨) الجيوب جمع جيب: فتحة الثوب عند العنق. وشق الثوب دلالة على الطرب -- من الفرح اور الحزبت.

⁽٩) الطروب الذي يطرب ، يتأمر ، ينفعل .

وأبن الرومي برع في وصف الطبيعة · ولكنّ بعض المتأدبين خاضوا في ذلك وافاضوا حتى كثر ذلك على ألسنتهم وأقلامهم ثم ارهموا غير الحق · من اجل ذلك محسن ان نعلم ان اغراض الشعر القديم قد اتسعت في العصر العباسي واصبحت فنونا مستقلة من ثم ان « الوصف » خاصة قد تقسم فنونا كثيرة : ان وصف الحمر في الشعر القديم قد اصبح « خمريات » في العصر العباسي ؛ والغزل القديم كان قد اصبح فنا قاماً بنفسه منذ ايام عمر بن ابي ربيعة · وكذلك وصف الصيد ، بعد ان كان غرضا من اغراض القصيدة الجاهلية عند النابغة والقصيدة الاموية عند الاخطل ، اصبح فنا مستقلاً يدعي في شعر ابي نواس «الطرديات» ، وهكذا ثرى اننا اذا ذكرنا الوصف مطلقاً في العصر العباسي - عند ابن الرومي او عند غيره - فاغا نعني وصف الطبيعة او ما يتصل بالطبيعة كوصف الرياض والمياه والابنية والالبسة والصناعات ، وهو ما نسميه بالوصف الحسى عا تراه في الناذج الآنفة .

الموضوعات المعنوية (الحجردة) . ولقد برع ابن الرومي في هذا الباب من ابواب الشعر حتى حاز فيه الشهرة والإجادة دون سائر الشعراء . ان وصف الفناء والإحاطة بأثر الجقد او الحسد في النفوس، والتحلام في العزلة عن البشر، ثم وصف الشيب والحضاب ووصف الزهاد والبخث في الصبر والتحلام على الحظم كل هذا يدخل في باب التحليل، قال ابن الرومي يحلل طبعه (ديوان ٨٩) :

شُكْرِي عَتيد (۱) و كذاك حقدي والشر بقدا عندي كالمنظري عقيد (۱) و كذاك حقدي والشر بقدا عندي (۲) المالاً رض مها أستُودِ عَت تُؤدِي والأودِ ما أستَوْدَ عوا من بُغْضَة أو وُدِ المَّا خَفَظُ للأعداء والأودِ ما أستَوْدَ عوا من بُغْضَة أو وُدِ الما أَسْتَوْدَ عوا من بُغْضَة أو وُدِ المائلون بعدي (۳)

⁽١) عتيد حاضر مهيأ ــ انا اشكر الذي يحسن الي على الفور واحقـــد على الذي يسيء الي على الفور ايضاً .

⁽٢) مهما زرعت في الارض تحصد منها . نحن لا نستطيع ان نخالف طينتنا (طبيعتنا) .

⁽٣) لا آبه لما يقول الناس بعد ذلك !

وقال في الشير والخضاب (ديوان ٣٩٧):

حداداً على شرخ الشندة يلاس. رأيت رخضاب المرء عند مشيد وإلا فما يغزو أمرو بخضابه ؟ أيطبع أن يتحقى شباب مدلس ؟ وكيف بأن يخفى المشد لحاضب وكل ثلاث صيحه يتنفس . وهنه يواري شيه ! أين ماؤه وأين أديم للشبية أملس ? ومن ابيات ابن الرومي المشهورة في هذا الباب ابيات في الوطن هي : وألاأرى غيري له الدهر مالكا. عهدت به شرخ الشاب ونعبة كنعمة قوم أصبحوا في ظلالكا كا مآرب قضاها الرجال هنالكا. وحب أوطان الرجال إليهم اذا ذكروا أوطانهم ذكرتهم عهود الصبى فيها فيمنوا لذاكا.

فأنظر كيف يحلل ابن الرومى صلة الانسان بوطنه و كيف يعلل هذا الارتباط على رغم وا يمكن أن ينال الانسان من وطنه احياناً من الاذى . أنه لا يبيع وطنه مع أن قوماً نالوا فيه نعمة لم ينلها هو : عهدت به نعمة . . . كنعمة قوم اصبحوا في ظلالكا ؟ لقد كانوا غربا. ثم جا.وا الى بغداد فتنعموا بخيراتها (كالبحتري ه ثلا) .

٧ . النسيب: نسيب ابن الرومي رقيق عذب شديد الاثربادي الصدق: أعانتها والنفس بعيد مشوقة اليها ؟ وهل بعد العناق تدان ? وألثم فاها عسكي ترول حرارتي فعشد ما ألقى من الهيان . ليشفية ما تلم الشفتان. وما كان مقدار الذي بي من الجوى سوى أن يرى الروحين عارجان ا كأن فوادي ليس يشغى غليله

⁽۱) شرخ الشباب: أوله . (۲) يغزو: يبلغ ، يستفيد (۱) . شباب مدلس: شباب زور .

٣) راجع الفرق بين النسيب والغزل: ابو نواس ج ١ (ط٣) ص ٨٠ ـ ١٨.

⁽٤) الميان: الحب

فَ عَمْهُ الوحِد والأشواق. فاذا تضاعف كان عبر مطاق. كالربع تغري النار بالإحراق. غير اطبيب يزوره كا من راق (١).

* لا تُكثِرن ملامة العشاق ، إن الدلاء يطاق علا مضاعف ؟ لا تطفین جوی بلوم کا اند ما للمنحب إذا تفاقم داؤه

ويظهر بوضوح أن النسيب في ديوان أبن الرومي قد أصبح فناً مستقلًا ، سواء أجرى في مقاطع مستقلة ام انظوى في قصائد للمديح .

٨. الفذل المجودم: ليس الفزل - على انه فن - كيراً في ديوان ابن الرومي ، وأيس له طابع خاص يميزه ؛ وإنما فيه براءة في الوصف والتعمليل تخرجه من باب « الفزل » لندخله في باب « الوصف » مثل قوله في وحيد المفنية :

ومن الظبي مقانان و خيد ؟ ين ذاك الدواد والتوريد.

غادة زانها من العصن قد وزهاها من فرعها ومن الخد وكقوله في قينة روه ية (يونانية):

لونها المشرق عن منصبها. وهي معس الأذن من مطويها (٢). فتنسلاقي الري في مشنوبها. - كمهاد الرمل في ربربها (١٠)

من بنات الروم لا يُكذِّبنا فهي حسب المان من توهيا ، تشرع الالحاظ في وحنها وإذا قدامت إلى ملعبها سألت اردافها أعطافها هل رأت أوطأمن مركها (١).

ولا بن الروميي غزل على طريقة بعض المتقدمين يجاو فيه اوصافاً مألوفة : جاءت تَدَافَعُ في وَشَي لهـا حَسَن تَدَافَعَ المَاءَ في وَشَي مِن الْحَبَدِ (*).

⁽١) راق : مدا و . رقاه : حاول ان يشفيه بالدعاء . (٢) تكتفي العين بالنظر اليهاء وتكتفي الأذن بسماعها (هي جيلة جداً وخسنة الصوت جداً).

⁽٣) المهاة : الغزال . الربرب : القطيم من الغزلان ــ هي اجمل ابناء جنسها .

⁽٤) العطف : جانب البدن. أوطأ : ألين ، اكثر إراخة .

⁽٥) تدافع: تندافع: مهتر.

ناهمات من مسفر حسنا و منتقب ! كالشمس ما سُفَرت والبدر ١٠ نقبت . ثم ان لابن الرومني غزلاً مذكراً لا يُخرج عن أنه «شيء من الوصف» ايضاً : قلب ام نار خدك الوهاج ? اليت شعري ، أسحر عينيك داء ال لشج دستغیث من ظلم شاج (۲) ادیا الناس ، ویجسکم ، هل مغیث من مجري من اضعف الناس ركنا ولعينيده سطوة الطبحاج! يجد باب الإغرام حين تعابثه (٣) ۱۰ وظی له سحران : طرف و نغمة تأنيه في تصرفها وحثاحته (٤). يذاغم أوتارأ فصاحا يروقنسا تفانيج من يرنو لها وتخانشه ويليعظ ألحاظا مراضا كأنها و يصبيك بالسيحر الذي هو نافشه (٦) فاسلماك بالسحر الذي في جفونه

اما مجونه في الغزلين وفي الهجاء خاصة فلم نعرض له هنا (٧)

⁽١) ما : ظرفية زمانية ، ماكانت : ما بقيت . سفرت : كشفت وجهها . نقبت : يقصد : قلقت على وجهها الرقيق . قلمت اي كالبدر اذا ظهر من وراء الستتاب الرقيق .

⁽٢) الشجي : المشعول بحب شخص ما ، المحب. الشاجي الذي يشغل الآخرين بحبه، المحبوب.

 ⁽٣) طرف : عين ، جمال العيون . نغمة : جمال الصوت . اذا مازحته أنقلب هذا المزاح جداً
 واصبح لك غراماً صعيحاً .

⁽٤) ناغم، يقصد بها ؛ رافق العزف على العود مثلا بالنناء . فصاح جمع فصيح : بين، ظاهر، واضح . حثاحث ، يقصد بها : الإسراع .

⁽ه) تنانج من يرنو له وتخالته: تظهر له الدلال وتدعوه الي اللهو والنهاك .

⁽٦) أصبى: تيم ، شغف . نفث : نفخ . من عادة السحرة ان يعقدوا عقداً ثم ينفثوا عليها حتى يقيدوا المسحور بها .

⁽٧) يسرض Guesl في س ٥٥، ١٢٧ - ١٢٧ للكلام على استعبال انواع الورق في الدولة العباسية كالقرطاس والصخائف والطرس والطومار ويستشهد على ذلك بابيات كثيرة . ولحكن هناك بيتين ها :

ـــ والقراطيس خافقات بايدي بهم كمرهوب غافقـــات البنود ـــ يلاحظ دنياه فأخلى متاغها طواميرها في عينه توشموهها .

هذان البيتان لا صلة لهما با كنشاف الورق ولا باستعماله ، وأنها هما في الهجاء المنطوع، عن أشد أنواع المجون .

الادب - او الحكمة - قول يَرِدُ في الشعر و يَصدُق في العقل أو الإختمار . وهو معروف منذ الجاهلية . إلا أن الحكم تَرِدُ عادة « مُفردة » » كل فكرة في بيت مستقل . ولقد ورد لأبن الرومي أبيات في الادب متفرقة في قصائده (ديوان ٢ ، ٢ / ٢) ١٤٧ (١٤٠) :

* فا كُلُّ مَنْ حطَّ الرحالَ بِمُخْفِقِ ، ولا كُلُّ من شدَّ الرحالَ بكاسب (١). أرى المرء مُذْ يَلقَى النُواب (٢) بوجه ، إلى أن يُوارَى فيه ، رَهن النوائب . * ويُحالُ أَنْ يَسْعَدَ السُّعَدا الله . رَ إلا بشَقْوَقِ الأَشْقِياه . * ويُحالُ أَنْ يَسْعَدَ السُّعَدا الله . يَتَعاطَى علاج داء عياء (٣) . * إنَّ مَنْ لام جاهـ لا لطبيب يَتَعاطَى علاج داء عياء (٣) . * وإذا ما كايرُ الناس غابت عنك فاستشهد الوجوة الوضاء (٤) . *

ولكن ابن الرومي عيل أحياناً إلى معالجة وافية لفكرة واحدة او فيكرات معالمة منقاربة - على طريقته وأساوبه - فتَجِدُ له مِثْلَ قوله (ديوان ١٣٩ - ١٤٠) : - عدولُكَ مِن صديقِكَ مُسْتَفَادُ فلا تَسْتَكُرُونَ مِن الصِحابِ . فإن الداء أكثر مساتراه يَحولُ مِن الطعام أو الشرابِ . فإن الداء أحدق عدا عدواً مبيناً ، والأور إلى أنقلاب . إذا أنقلب الصديق عدا عدواً مبيناً ، والأور إلى أنقلاب . ولو كان الكثير يَظيبُ كانت مُصاحبة الكثير مِن الصواب . ولحكن قلما السَّنَ أَدُنْ إلا وقعت على ذِئابِ في ثياب . ولحن قلم عنك الكثير : فكم كثير يُعاف ، وكم قليل مُستَطاب! وما اللُخِخُ المِلاحُ بمُرْويات وتَلقى الرّيّ في النُطف الهذاب .

على أذه يجب أن نفرق بين « بأب الأدب » وبين « بأب التعليل » .

⁽١) حط الرحال: بتي في بلده . شد الرحال: سافر . اخفق: خاب -- ما كل من بقي في بلده افتقر ولاكل من سافر اغتنى .

⁽٢) مذيلقي التراب بوجهه: من الوقت الذي يولد فيه .

⁽٣) الداء العياء: الذي لا دواء له . يتعاطى هنا: يحاول .

⁽٤٠) ثارت في العصور الوسطى قضية بين المتفلسةين في صلة الجمال بالاخلاق فمنهم من زعم ان حسن الاخلاق تابع لجمال الوجه كما يقول ابن الرومي هنا .

وحيد المغنية

هذه القصيدة تجمع كثيراً من خصائص ابن الرومي في الغزل والنسيب والوصف والتحليل مه فهي من اجل ذلك وجدانية خالصة. ثم هي عثل ابن الرومي تمثيلا صحيحاً وتعبر عن نفسه وتكشف عن كثير من تواحي خببته في الحياة . انه لم يكن قليل الحظوة عند المدوحين فقط ، بل في مجالس الانس ايضاً .

و تحسن الاشارة الى ان المصدر الذي اخذ منه عباس محمود العقداد في كتابه « ابن الرومي ؟ حياته من شعره » غير المصدر الذي اخذ منه كامل كيلاني في «ديوان ابن الرومي». والعقاد احسن قراءة وضبطاً لهذه القصيدة الجيدة المهمة من كامل الكيلاني .

اما خليل تني الدين وفؤاد افرام البستاني وواصف بارودي فقد نقاوا القصيدة الى كتابهم « الادب العربي في آثار اعلامه » ، نصوص منتخبة وفقاً لمنهاج البكالوريا اللبنانية _ الجزء الثاني، بيروت ١٩٣٥ ، عن كامل كيلاني . وقدد نقلا اخطاء كامل كيلاني في قراءة هذه القصيدة ثم اضافوا اليها اخطاء من عندهم ايضاً .

وأما القصيدة فهي :

يا خليلي مَ تَسَّمَّتُني وَحِيدُ ؟ فَفُوْادِي بِهَا مُعَنَّى عَمِيدُ (١). فادة زانها مِنَ الغُصْنِ قَدْ ؟ ومِنَ الطَّبِي مُقَامَانِ وَجِيدُ (١). فادة زانها مِنَ الغُصْنِ قَدْ ؟ فَمِنَ الطَّبِي مُقَامَانِ وَجِيدُ (١). وزَهاها ؟ من فَرْعِها ومن الحَد في نِي دَاك السوادُ والتَّوْدِيد (١). أوقد الحِسنُ نارَهُ في وحيد فوق خد ما شانه تخديد (١). فهي بَرْدُ بَخِدِها وسلام ؟ وهي للعاشقين جَهْدَ جَهُيدُ (٥).

⁽١) تيمتني وحيد : ذللتني بالحب . معنى : متعب، حامل ما لا يطيق . العميد الذي هده العشق٠

⁽٢) الغادة: المرأة الناعمة اللينة. القد: القوام. الجيد: العنق،

 ⁽٣) زهاها ...: جعلها زاهية ناضرة جميلة ، او متكبرة . الفرع: الشعر . السواد في الشعر والتوريد في الحد .

⁽٤) شانه: عابه ، تخدید: نشقق.

⁽٥) برد وسلام: لا ضرر منه . جهد جهيد : تعب شديد . لعل الاصوب : في خدها .

لم تضر قط خدها وهو مانه، ما لما تصطليهِ من وَحِنتَسِها عَبِرُ تُرشاف ريقِها تبريد (١). مثل ذاك الرضاب أطفأ ذاك ال

وتذيب القلوب وهي حديد. وَجَدَ مَا لُولًا اللَّاءِ وَالتَّصَرِيدُ (٢).

قلت : « أمران ، بين وشديد (٣). ماء طرأ ، ويصعب القعديد». س وبدر من نورها يُستفيد . فشقى بخسيها وسعيده ها وقدرية لها تغريد (١). من سكون الأوصال ووهى تجيد: الت منها، ولا يَدُرُ وريد (٥) ؟ وسيخو ، وما به تبليد (٦). ف كأنفاس عاشقيها مديد (٢) ؟ وبراه الشيا فكاد يايد (١).

وغرير بخسيها قال: « صفها ». يسهل القول إنها أحسن الأش شي د جن ع كلا المنابدين من شم تَتَجَلَّى للناظرين إليها ، خابية تسكن القاوب وترعا تتنعني حكأنها لا تغيي لا تراها - هناك - تحفظ عين من هذو وايس فيه أنقطاع ؟ مد في شأو صونها نفس كا وأرق الدّلال والغنيج منه ،

- (١) الأصطلاء التعرض لحر النار (تصطلي انت) مرشاف:رشف:اخذ الله. بالشفتين قليلا قليلا.
 - (٢) الرضاب: الربق ما دام في الفم. الإباء: التمنع. التصريد: الانقطاع.
- (٣) الغرير ؟ الشاب الذي لا تجربة له . بين : ظاهر واضح . شديد : عسير ؟ في العقـــاد الص ۲ ه ۳) هين وشديد .
 - (٤) ترعاها: ترعى فيها: تأكل منها. القمرية: الجمامة.
- () جعظت : برزت . الوريد : يقصد به الشاعر اجــــد العروق المتدة في العنق . لا يدر وريد: لا يمتلىء بالدم ، يتضخم (عند الغناء) .
- (٦) هدو لعلهـــا هدوء، او لعل الهمزة خذفت منها للتوكيد مع سجو . السجو : مد
 - (٧) الشأو: هنا طول النفس في الغناء.
- (٨) الشجا : البحـة في الحلق تنجعل في الصوت شيئاً من الحزن والمكوى . فكاد يبيد : كاد ان يخفى .

فَتَرَاهُ يَمُوتُ طَوْراً وَيُحِيداً ؟ فيه وَنَهُ وَفِيه حَلَيْ ؟ من النَّغُ طَابَ فوها وما تُرَجعُ فيه الشَّدي ؟ وغِنها المَّدى ؟ وغِنها المَّدى ؟ وغِنها المَّدى ؟ وغِنها المَا أَنْ مَسْتَزِيدٌ ؟ فَلَما - الدهر - لاهم مُسْتَزِيدٌ ؟ في هوى وشابها يَخِفُ حليم ما نُعاطي القلوب إلا أصابت وأثرُ العَرْفِ في يَدَيمها مُضاهِ وأَدَّ العَرْفِ في يَدَيمها مُضاهِ وإذا أَنْ مَضَلَّهُ للشَّرب يوما وإذا أَنْ مَضَلَّهُ للشَّرب يوما وأَنْ العَرْفِ في الغناء وابن سُريج ؟ وأَدَا أَنْها إذا عَنْتِ الأَدْ عَيْبها أذا عَنْتِ الأَدْ واسْتَرادتُ قُلُوبُهم من هواها وأستزادتُ قُلُوبُهم من هواها وأستزادتُ قُلُوبُهم من هواها وأستزادتُ قُلُوبُهم من هواها

و حسان عرض کی ، قلت : « مهلا

عن وحيد كافحقها الترخيساد.

⁽١) النشيد: رفع الصوت بالغناء. البسيط ؟ ــ المقصود: كل أنواع غنائها لذيذة.

⁽٢) رجم (بتشديد الجيم) ردد الصوت.

⁽٣) ثغب ينقم الصدى: ماء يطفىء العطش، يروي. يشبه غناءها للنعجبين بها بالماء للعطاش.

⁽٤) تعاطى : تغالب ، ثناول ، تعامل . اذا غنت أسرت القلوب .

⁽ه) وتر العزف: وتر العود الذي يعزف عليه . مضاه : مشابه : وتر الرجف ؟ ــ المعـــــــى اللهوح : اذا ضربت على وتر العود فكأنها تضرب على وتر القلوب .

ر ٣) أنبض القوس، أو أنبض في القوس : حرك وترها لنرن :- قبل العزف يحرك الضارب على المود العود ليعين طبقة الفناء .

^{· (}٧) تشبه في عسن الصوت معبداً وابن سريج ، وها أشهز المغنين في العصر الاموي. وزلزل كان مشهوراً بالضرب غلى العود ، ؤمثله عقيد .

⁽ ٨) الرقى : السحر ، الجمال — الناس يحبونها لفنائها ، ثم هم يريدون ان يحبوها إيضاً لجمالها، والكن لا يستطيعون لأنهم منظوها كل حبهم اورلاً لحسن غنائها.

فلها في القلوب حب جديد ". حسنها في العيون حسن جديد،

ضل عند التوفيق والتسديد. وَهُوَ لِي الْمُدِيثُ والْمُدَرِدُ . و هي تره و حياته - و تکيد (۳). عنده كر والذه بي منها حميد. ما لها فيها جمعاً تديد (١) وهي بلوى يشيب منها وليد. ون هو اها او حيث حالت قعيد (٥): مي وخانمي ، فأين عنه أحيد ؟ إن شيطان حيا لنريد أن

و دصيح يلو مني في هواها. ؟ لو رأى من يلوم فيه لأضخى ضِلَّةً للفـوْادِ يحنـو عليهـا ، سيحدرته بمهلتيها فأضمت حلقت فتذ_ة ، غناء وحسنا فهی نعمی کید منها کمیر ک لي ـ حيث أنصرفت منها _ رفيق عسن بینے کی وعنی شمالی و قدا سد سيطان حيا كل في

ليت شعري – إذا أدام إليها كرة الطرف مندي، و معيد – (٧) أهي شيء لا تسأم المين منه أم لها كل ساعة تجديد ? مرض - على غرائماً ويفيد (٨).

بل هي العيش لا يزال - • في أسد

⁽١) في العقاد (٣٥٣): وحيد (درتين) مكان: جديد

⁽٢) يطلب مني البقاء على حبها والزيادة فيه .

⁽٣) ضلة للفؤاد : ما أضله ! ما اجهله ! ترهو : تستخف به: حياته مفعول فيه : طول حياته. . کاده : مگر به ، ع ضایقه .

⁽٤) نديد: شيه ۽ شريك .

⁽٥) القميد: القاعد ممك ، لا يفارقك المحافظة عليك .

⁽٦) الفيح : الطريق الواسع في الجبل ــ لا أستطيع التخلص من حبها. مريد : شديد، قوي.

^{&#}x27; (٧) المبدى، هنا : الذي يراها لأول مهة . المعيد : الذي يراها للمرة الثانية او الثالثة، الخ. كرة الطرف بفتح الكاف، وقدد اثبتها اصحاب الادب العربي في آثار اعلامه بضم الكاف وهو خطأ فاحش.

⁽٨) استعرض (صيفة مولدة): تضفيح الشيء ، رآه من اوله الى آخره .

مَنْظُرٌ ﴾ مَسمَـع ﴾ ممان من الله و ﴾ عناد لما يُحَبُّ عنيـد (١) .

لا يَدِبُ الْمَلَالُ فيها ، ولا يُنب قَضْ من عِقْدِ سيمرها توكيد (١).

منك ما يأخذ المديل المعيد (٢). حظ غيري من وصليكم قرة العين ن ، وحظي البكاء والتسهيد (١). بعدات خلالهن وعيد (٥). لي نميت ، ونظرة تخليد . بوصال ، ولخظة تهديد . ن نخولاً وأنت خوط عيد (١). دين ألحاظه صريع حليد (٧).

أَخذَ الدهر ، يا وحيد ، العلى ما تزالين نظرة مهنك وت نتلاقی ۶ فلمه نله منها و عد قد تركت الصعاح مرضى عدو والهـ بى كالا يزال فيد ضييف

(١) منظرها (جمال وجهها) ومسمعها (حسن صوتها) وما فيهـــا من دواعبي الانس ، كل ذلك عتاد (مؤونة ، غذاء ، حاجات ضرورية) عتيد (حاضر)

(٢) لا هي تمل من استهواء الناس بما فيها من سحر (من جمال وغناء) ، ولا يستطيم احد ان يتخلص من سحرها . -- في ديوان -- ك : ينفص بالصاد المهملة(ص ١٠٠) وهو وهم. وقد الحذه عنه اصحاب الادب العربي في آثار اعلامسه ، ١٧٦ ، السطر الأول .

(٣) المديل المعيد: الله . اخذ الدهر منك لقلبي : انتقم لك منه . في العقداد (ص ٤٥٣) المديل المقيد: أقاد القاتل بالقتيل: قتله به . قراءة العقاد أصوب .

(٤) ينال غيري منك ما يشتهي ، وحظي انا منك البكاء والسهر .

(ه) العدات جم عدة (بكسر العين وذيح الدال) : وعد . وقد وهم كامل الكيلاني فجملها بعد آت (ديوان ابن الرومي _ ك ١٠٠) وعنه اخذ هـــذا الوهم خليل تقي البين وفؤاد افرام البستاني في كتابهم الادب العربي في آثار أعلامه ــ نصوص منتخبة وفقاً لمنهاج البكالوريا اللبنانية ــ الجزء الثاني، بيروت ١٩٣٥، ص ١٧٦، السطر الرابع.

واصاب العقاد (ص ٤ ه ٣) قراءة هذه الكلمة: ببدات؟ وكذلك قرأ العقاد «خلالهن» : خلا لهن بفتح الحاء ، اي سبقين، لا خلالهن ، بكسر الحاء ، بمعنى في اثنائهن .

(٦) الصحاح جم صحيح: القوي الجسم. يميدون : يضطربون في وقوفهم ومسيرهم من الضمف الذي ألم بهم من حبك ، بينما انت خوط (غصن ناعم) يميد (يميل من لينه وطرواته) .

(٧) الصريع : المغلوب ، المقتول . جليــد : صبور ، محتمل للشدائد . - يكثر ان سرى في الهوى ان صاحبة الجسم اللين الناعم الضعيف تصرع بالحاظها الاشداء من الرجال .

ضافني حسك الغريب فأنوى

عجب ألي ؟ إن الغريب مقيم

قــد مُلِنا من سَرَ شيء مليح

هُوَ فِي القلبِ ، وَهُو أَبعَــدُ مَن

بالرُّقادِ النسيبِ فهو طريد (۱).

بان جنبي ، والنسيب شريد .

كشتهيه ، فهل له تجريد (۲) .

نجم الزُرِّيا، فهو القريب المعيد (۱)!

(١) ضافني: نزل علي ضيفاً . ألوى به (هنا) : جعده اياه ، منعه . نزل حبك (وهو غريب عني) بقلبي ، فمنعني النوم مع ان النوم قريب للانسان ضروري له ، فشرد نومي . (٢ و٣) معنى هذين البيتين غامض . والملموح فيهما : أنا أكتم حبك في قلبي ولكن أود ان أجرده (أعلنه) ، فهل استطيع ٢ . . هذا الحب قريب مني جداً (لانه في قلبي) ، وبعيد عني كثيراً (لأنك انت لا تعطفين علي) .

نخبة من دراسات وكتب

المدكور عمر فروخ

عضو الحجمع العلمي العربي بدمشق عضو جمية البحوث الاسلامية في بومباي استاذ الفلسفة الاسلامية والادب العربي في كلية المقاصد الاسلامية في بيروت

الثمن با قرش اللبناني		دراسات قصيرة
تجت الطبع	(الطبعة الثانية)	١ الحداج بن يوسف
Y 0	(الطبعة النانية)	٣ عمر ابن ابي ربيعه
	(الطبعة الثانية)	٣ - عبد الله بن المقع
تحت الطبع	(الطبعة النانية)	٤ - الرسائل والمقاه ات
8 •	(الطبعة الثانية) .	ه - ابن الرومي
تحت الطبع	(الطبعة الثانية)	٣ - ١-٩٤ شوقي
. •	•	٧ - ابن خلاون
Y &	ه الاوروبية	٨ - اثر الفلسفة الاسلامية في الفلسفا
Yo		٩ - شعراء البلاط الأموي .
تحت الطبع	(الطبية الثانية)	١٠ - الفارابيان : الفارابي وابن سينا
Υ ο		١١ اربعة ادباء معاضرين
\		١١٠- حسمة سمراء جاهليين
1 7 0	(الطبعة الثانية)	۱۳ - بشار این برد
		١١ - نهج البلاغة
** • •		ه ١ اخوان الصفا
\ • •		١٠ ١٠ بن باجـــه

شدن بالقرش اللبناني		حراسات قصيرة
170		۱۷ - ابن طفیل
		١٨ - التصوف في الاسلام
•	ما الى الدرب	١١ – الفلسفة اليونانية في طرية
\ • •		٢٠ - موضوءات محللة في تاربخ
	در اسات أخر	
10.	(الطبعة الثانية)	ابو نواس : دراسة ونقد
		ا و نواس : مختارات
•		ابو عام
* • •	(الطبعة الثانية)	حكيم المعرة
***		عبقرية العرب في العلم والفلسفة
• •	(الطبعة الثانية)	الاسلام على مفترق الطرق
\ • •		يخو التعاون العربي
(iik)		دفاعاً عن العلم
-		دفاعاً عن الوطن
der ara von der	d des Frühislam in bischen Dichlung Higra bis zum Tode 1 - 23 d. H. (622 - 644 n. Ch. 1937,	